



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

<https://archive.org/details/mensajerovaldens3481unse>

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de
REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Mensaje del Moderador. — ¿Qué ofreceremos a Dios? — Pasó Navidad. — Comunicación de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — Iglesia Evangélica de Montevideo. — Más amigos del Parque 17 de Febrero. — La disciplina eclesiástica. — Página Femenina. — Reseña Ecueménica. — En la Facultad E. de Teología. — ¡De acuerdo! — Lá Asamblea Anual de la F. J. V. — Agradecimiento. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Mensaje del Moderador

¿QUE NOS ESPERA? (1)

Es cosa completamente natural que cada uno de nosotros mire al nuevo año con un cierto sentido de expectativa y hasta de aprehensión.

Sabemos que la trama de nuestra vida está constituida por el alternarse de distintas circunstancias; y que la alegría y el dolor, la prosperidad y la adversidad, las esperanzas y las desilusiones, el éxito y el fracaso, se suceden unos a otros en la vida de toda criatura humana; por ello es comprensible y natural que en cierta medida estemos con el ánimo en suspenso, preguntándonos qué nos reservará el porvenir.

Sin embargo, hay para todos una posibilidad de salir de este estado de ánimo. La base de esta posibilidad es la certidumbre de que la trama de nuestra vida no es tejida por el azar, sino por las sabias disposiciones de Dios.

Es evidentemente a esta certeza que se refería el apóstol Pablo, cuando afirmaba: "Sabemos que a los que a Dios aman, todas las cosas les ayudan a bien" (Rom. 8|28).

El propósito de Dios, para cada uno de nosotros, es el bien.

Dios obra para nuestro bien, para nuestra redención del pecado y del mal, para la purificación de nuestra alma, para la formación de nuestro carácter cristiano, para la elevación de nuestro espíritu.

Es para ésto que El ha enviado a su Hijo en carne semejante a nuestra carne; y, a través de la vida terrenal y humana de éste su Hijo, quien compartió con los hombres alegrías y dolores, horas serenas y ho-

(1) También este mensaje de nuestro Moderador nos llegó tarde para ser publicado el 1º de enero, como habría sido nuestro deseo y el ningún modo ha perdido su oportunidad, en estos primeros días del "nuevo año"; por eso lo publicamos esperando sea de gran bendición para los lectores, sin duda; pero creemos que de ra los lectores. — C. N. (Traductor).

ras de angustia mortal, Dios ha saeado a la luz la potencia mediante la cual puede poner todas las cosas a sus pies, y hacer concurrir todas las cosas para el cumplimiento de sus designios.

Y esa misma potencia El la manifiesta en nuestra vida.

No siempre nos damos cuenta de ello, porque no alcanzamos a verlo y a comprenderlo todo; pero ¿cómo podríamos pretender semejante cosa? Vivimos al día, y consideramos como fuerza solamente la realidad del presente, de aquéllo que vemos, que sentimos, que experimentamos actualmente, en el instante en que vivimos.

No podemos prever cuál será el resultado de una determinada circunstancia, o cuál se-

cosas, — hubo una sabiduría plena de solitud y de misericordia que todo lo guió y coordinó para el bien!

La maravillosa afirmación de confianza en Dios que hallamos en los labios de los hombres de la Biblia, brotan de esta visión retrospectiva de sus vidas. Son la conclusión lógica de las experiencias que ellos hicieron y es por ésto que su testimonio nos es tan precioso.

Por otro lado ¿qué vida más azarosa, más trabajada, más sembrada de obstáculos, de peligros, de ansiedades, de contrariedades imprevistas, de sufrimientos físicos, morales y espirituales, que la del apóstol Pablo? Y es precisamente de él que nos viene la palabra de consuelo, tan rica de confianza:

**EL QUE HA CREIDO EN CRISTO DEBE PREDICAR A CRISTO
¡AY DE MI SI NO ANUNCIARE EL EVANGELIO!**

rá el fruto de nuestra alegría o de nuestro dolor.

Pero, si no podemos ver anticipadamente el bien que Dios podrá hacer surgir de la cooperación de todas las cosas de nuestra vida podemos, sin embargo, llegar a aferrar la verdad de la afirmación del apóstol Pablo, mediante la visión retrospectiva de nuestra vida, y de las circunstancias en las cuales se ha desarrollado.

¿Quién de nosotros, mirando a su propio pasado, reconsiderando ciertas situaciones a la luz de su desarrollo posterior, no está en condición de reconocer hoy, en una etapa de mayor madurez física, moral y espiritual, que ciertas experiencias le fueron útiles; que aquéllo que en un tiempo ahora ya lejano había considerado como un obstáculo, era en por el contrario un medio para llegar allí donde Dios quería hacerlo llegar; que aquella prueba que parecía que debía quebrantar su corazón, lo ha vuelto en cambio mucho más sensible...?

¿Quién, mirando hacia atrás, no está en condiciones de reconocer ese hilo conductor que revela cómo, — a través de todas las

"Nosotros sabemos que a los que a Dios aman, todas las cosas les ayudan a bien".

A los que a Dios aman. ¿Y los demás? ¿Son acaso abandonados al juego embrollado de las circunstancias adversas? ¿No ha enviado Dios a su Hijo al mundo de los rebeldes y perdidos?

Sí, ciertamente. Pero también es cierto que quien no lo ama porque no ha conocido su amor, no puede reconocer la mano divina que todo lo coordina, no puede, comprender el significado de las cosas y de los acontecimientos, y no puede, por consiguiente, cosechar ningún fruto de bendición de sus propias experiencias.

¿Cómo miramos al nuevo año? ¿Qué esperamos de él?

Todo dependerá de cómo miramos a las experiencias del pasado. Si estas experiencias nos han llevado a comprender mejor y más claramente el amor lleno de sabiduría y de amor de Dios, y nos han acercado más a El, así en la alegría como en el dolor, en la prosperidad como en la adversidad, una confianza y una serenidad inalterables serán nuestra fuerza, dándonos una certidumbre

que nadie nos podrá quitar. "Nosotros sabemos, sabemos de cierto: no es una esperanza vaga, sino una certeza que nos viene de nuestra experiencia — nosotros sabemos que a los que a Dios aman, todas las cosas les ayudan a bien".

Aquiles Deodato, Moderador.

¿Qué ofreceremos a Dios?

En breve nuestras iglesias organizarán cada una su Fiesta de la Cosecha. Bueno será que con tiempo los cristianos pensemos qué y cómo vamos a ofrendar a Dios — en señal de gratitud por los beneficios recibidos durante el año. Una pequeñísima parte de los muchos dones con que El enriqueció nuestra vida.

Los israelitas tenían ya su Fiesta de la Cosecha (Lev. 23|14-21). Ni qué decir que los cristianos no tenemos que celebrarla con los detalles y el ceremonial que entonces se usaba. Tampoco en cuanto a las cosas que se ofrecían; no podemos limitarnos hoy a "dos panes... de flor de harina", "siete corderos, un ternero y dos carneros...", "un macho de cabrío... y dos corderos".

Lo que debe interesarnos e inspirarnos es el espíritu con que los fieles israelitas hacían sus ofrendas a Dios y al Templo, y que nosotros también tenemos que hacer para Su obra. La regla constante aquí, como en todo sacrificio u ofrenda era: *sin defecto*. Desde el primitivo Cordero de la Pascua hasta la pequeña ofrenda de un panecito, o de "dos tórtolas o de dos palominos", todo debía ser sin defecto ni tacha o falta de cualquier especie. Claramente se establece en Lev. 22|17-25, los defectos y fealdades que debían cuidadosamente evitarse en todo cuanto se ofreciera a Dios.

Por contraste se nota precisamente que, en los períodos de decadencia y de verdadera apostasía del pueblo elegido, se acostumbraba sacrificar animales ciegos, cojos o enfermos, y aún robados (Mal. 1, pass.). Pero ¿qué dice de los que así obran, el Señor? "Malditos", (v. 14). E, irónicamente se les sugiere que intenten ofrecerlos como regalo al príncipe, quien, ciertamente se ofendería por ello. Pues, añade Dios, "yo soy el Gran Rey" (v. 14).

Repito: no estamos bajo la ley, y no nos regimos por el simbólico ritual del antiguo pacto; pero el espíritu de reverencia y de respeto por las cosas de Dios que en dicho ritual se expresaba, debe inspirarnos también a nosotros los cristianos.

Dios no ha cambiado, ciertamente. Pues, si por un lado le conocemos como Padre amante y perdonador, ello no significa que haya dejado de ser el Señor, el Gran Rey que tiene por súbdito indigno, "maldito", a quien se atreviese a ofrecerle un presente que no se ofrecería a una personalidad terrenal a la que se teme y respeta.

Tampoco vivimos bajo la ley en cuanto a cantidades. Pero siempre vivimos bajo la gracia del salvado que sabe y siente que todo cuanto posee y es, lo debe a su Señor; y que debe considerar como un inmenso honor, un gozo y una necesidad íntima e ineludible el contribuir generosamente para el sostén y el extendimiento de la obra de Dios entre los hombres.

Señorita, joven

¿Asistió ya Ud. a algún Campamento de nuestra Iglesia? ¿Sabe Ud. lo que es? ¿No? Entonces ¿por qué no se decide a conocerlos, inscribiéndose a alguno de los que se indican, o siquiera visitándolos?

Juvenil (mixto) del 6 al 14 de febrero.

De jóvenes, de la Confederación Juvenil Evangélica: del 14 al 21 de febrero.

De Intermedios (12-17 años) del 21 febrero al 9 de marzo.

Pensando en las próximas Fiestas de Cosecha ¿qué ofreceremos a nuestro Dios? ¿Con qué espíritu lo haremos? Cada uno responda por sí, ante Dios.

C. N.

PASO NAVIDAD

Pasaron las distintas celebraciones de la Navidad. Los instructores desarmaron el árbol, y guardaron los adornos, los trajes, las alas, etc. Los niños recibieron sus caramelos y sus juguetes: algunos los habrán guardado, otros los habrán roto ya, y otros los estarán aprovechando. Los organizadores comentan el desarrollo del programa, el comportamiento de los chicos... y de los grandes.

Por otro lado, algunas Iglesias habrán celebrado en ese día un culto con Santa Cena: el Templo se habrá limpiado y ordenado lo mejor posible, dejándose al lado del púlpito el árbol intacto, recuerdo de una noche de cantos, de poesías y otras manifestaciones del gozo cristiano.

Más, ¿se habrán desarrollado siempre como debieran nuestras celebraciones de la Navidad? ¿Todos los que en ellas participaron lo habrán hecho con gozo y gratitud, libres de mezquinos pensamientos?

Los obreros de nuestras escuelas dominicales trabajan con entusiasmo, con gozo y con amor en la preparación del programa, en la compra y distribución de los juguetes y caramelos, etc. Otras personas les secundan; y entre ellas no debemos olvidar a los niños que asisten regularmente a los ensayos, algunos haciendo encomiables esfuerzos para no faltar.

Pero no todos muestran toda la voluntad que sería de esperar, a fin de que el trabajo de los instructores y de algunos niños rinda todo lo que merecen. Es cierto que es época de cosecha, y que muchos niños son requeridos en sus hogares para una infinidad de pequeños quehaceres y "mandados". Otros están de vacaciones, y se van de paseo; otros tienen exámenes a la vista, etc. Pero todos estos inconvenientes deben preverlos, especialmente los padres, y no asumir compromisos que se sabe de antemano no se podrán cumplir.

Luego, la hora de empezar el desarrollo del programa. Es tradicionalmente imposible empezar a la hora indicada, debido a que muchos niños ¡y cuántos instructores! llegan sobre la hora, o pasada ésta.

La selección y la distribución de los ju-

guetes, ocasionan casi siempre algún disgusto; sea a los niños, sea a los padres, o a los instructores.

Los niños: no es muy fácil ni seguro acertar con sus gustos. No faltan las niñas que prefieren un tractor o una muñeca, o varoncitos que prefieren un cochecito a una pelota... Por ahí no vamos a afligirnos excesivamente. Al poco tiempo los niños cambiarán de interés o de juguete, por más de su gusto que haya sido, y el asunto queda liquidado.

Los padres son muchas veces un problema más serio. Hagamos todas las salvedades que se quieran, considerando los padres comprensivos y de buena voluntad que se dan cuenta de las dificultades y problemas que el reparto significa. Pero quedan todavía muchos que dan en la colecta que se hace para Navidad, con un espíritu puramente comercial, o mejor dicho "mercantilista" y mezquino. Cuentan los niños que tienen — o no lo tienen en cuenta para nada — y luego dan una cantidad que, hace diez años, habría alcanzado para hacer a cada uno un buen regalo, pero que hoy alcanza a cubrir el costo de los caramelos y... poco más. Luego ¡cuidado que no se les dé a cada uno de sus hijos un juguete cuyo precio sea por lo menos equivalente o superior a su donación! Habrán hecho un "mal negocio", dando para esa colecta que una vez más le vino a "molestar".

Y en algunas escuelas dominicales aún se alienta ese espíritu de cálculo, distribuyendo los juguetes con las listas de donaciones a la vista. Reconozcamos que en muchos casos la tentación es grande ¿por qué se va a dar generosamente a quien da con mezquindad, para luego tener que dar escasamente a quien se demostró generoso? Pero debemos luchar contra esa tentación que, ciertamente no nos viene de Jesús. Después de todo, serán los niños los que recibirán el regalo, y no los padres; y por corregir una "injusticia", de los mayores, no hagamos una más grave a los pequeños. El daño moral podría ser irreparable.

Otra tentación tremenda acecha al instructor en la distribución de los juguetes: el favoritismo. Los sobrinos, hermanitos, amiguitos, etc., corren el riesgo de recibir los juguetes más costosos. De tal modo que, aunque así no sea, precisamente, no faltan aquéllos que gratuitamente lo sospecharán. ¡No demos, al menos, asidero a esta crítica!

Lo mejor sería acostumbrar a padres y a niños a *dar* y no sólo a *recibir*, en ocasión de la fiesta del Gran don de Dios; siempre hay niños pobres, enfermos, o ancianos, a quienes los niños de nuestras escuelas dominicales podrían llevar un poco de la alegría de la Navidad con sus cantos, sus poesías, alguna golosina, tarjeta o sencillito recuerdo. ¡También saldrán más felices: los niños, y sus padres!

* * *

Otro problema que se nos presenta a los responsables de esta fiesta, es el programa. ¿Qué se hará? ¿Cómo se hará?

Parece simplificar la elección y proporcionar un programa unido y ordenado, el presentar una larga dramatización de sucesos bíblicos o inspirados en los relatos evangélicos. Pero iniciados los ensayos, aparecen las

complicaciones y los inconvenientes propios de estas obras: ármese un vasto escenario; búsquense los niños que puedan y quieran tomar parte y asistir regularmente a los ensayos; enférmese luego uno solo de ellos durante los últimos ensayos, o aún el mismo día de la fiesta; ocúrrasele a los papás de uno de ellos salir de paseo justito el mismo día de la fiesta, y todo el trabajo quedará poco menos que arruinado.

Luego el efecto ¿es siempre, o al menos generalmente, el que buscamos, o debemos buscar? En muchos casos, precisamente no todo al contrario. La gente se ríe de los trajes y las barbas de los pastores, magos, etc.; partes recitadas a toda máquina, sin expresión y con una voz que apenas se oye desde las primeras filas y, ¿qué queda de todo un mes de ensayos?

Generalmente se presentan escenas serias, y aún emotivas; pero se empieza por desvirtuar el elevado concepto que de ellas se debe tener, llamándolas "comedias". ¡Por favor! Una comedia es algo cómico; y eso no cabe en un programa de Navidad.

Hay opinión formada felizmente, de que los cuadros bíblicos alusivos a otros tantos incidentes que rodean el nacimiento de Jesús, son los que más gustan y llaman poderosamente la atención. Y creemos que aquí se está en el buen camino. Solamente, no se trate de representar al niño Jesús, al Hijo Unigénito del Dios Altísimo, con un muñeco de loza o de cualquier otro material; o por una criaturita, aunque ésta sea el hijito, el nietito o la sobrinita de tal o cual instructor. Delante de ese muñeco o criatura humana, los inocentes niños se inclinarán y adorarán ¿qué de extrañarse, entonces, que más adelante se arrodillen y adoren ante un crucifijo, o la imagen de la Virgen?

Cuadros, pues. Y cantos, muchos cantos de Navidad; ¡Lástima que se nos ocurra celebrar la Navidad en pleno verano, y en lo mejor de las cosechas para algunos, o de vacaciones o exámenes para otros. Consecuencia primera: los coros de mayores, a 4 voces, que a todos gustan, generalmente brillan por su ausencia en una de las más grandes solemnidades de la cristiandad.

Poesías: pero bien dichas. ¡Acabemos con balbuceos a cargo del hijito, el nietito o el sobrinito del Director, de alguna instructora, o aún de alguna mamá o hermanita que a última hora se le ocurre se hagan lucir las habilidades de sus pequeños. Y vienen y los "plantan" sobre el escenario; y el pequeño se asusta, empieza a chuparse el dedo, a retorcerse el vestidito; y si dice algo, no se le entiende y tan sólo se hace reír al público con sus muecas y su atolondramiento. Pero, para reír que se vaya a un circo: no al Templo.

En fin: simplifiquemos nuestros programas y celebraciones de Navidad. No desaprovechemos la oportunidad de dar un claro mensaje evangélico a los no evangélicos que nos visitan únicamente en esa ocasión, y a los muchos miembros de nuestras Iglesias que tanto como ellos lo necesitan. No un "sermón más", sino un mensaje netamente de Navidad: con cantos, poesías y cuadros sencillamente pero bien presentados.

Instructor.

A los Padres

Envíen sus hijos al Campamento para niños (6-12 años), del 27 de enero al 6 de febrero.

Mientras, ustedes se preparan para asistir al de Familias: 6-14 de febrero.

Comunicación de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

Sres. Socios:

La Comisión Directiva de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense se siente moralmente obligada a hacer conocer a los Socios las razones que la impulsaron a suspender la publicación del "Boletín" que debería haber salido para el 15 de agosto de 1952.

Las razones son dos: escasez de material y economía.

Debemos destacar que el "Boletín" representa un gasto bastante elevado para las finanzas de nuestra Sociedad. Por este motivo tenemos la conciencia de que, al realizar ese gasto, debemos poder ofrecer a los Socios una publicación amplia, interesante, variada, de tal manera que realmente se justifique la importancia del gasto.

Este año nos hemos encontrado en poder de un material extraordinariamente escaso, y dos colaboraciones que nos habían sido prometidas de Italia y de Argentina... todavía no las hemos visto.

Después de haber esperado en vano que las famosas colaboraciones llegasen, nos hemos visto obligados o bien a publicar un "Boletín" extraordinariamente reducido, o bien a suspender la publicación por el año 1952.

Elegimos este segundo camino a pesar de saber perfectamente que algunos podrían interpretar nuestra actitud como si fuese el principio de la decadencia de nuestra Sociedad. Quisimos sin embargo hacerle confianza a los Socios y apelar a su sentido práctico, seguros de que la mayoría entenderá la ventaja que hay en haber ahorrado el gasto de un "Boletín" que de todos modos iba a salir reducido, para poder ofrecer en agosto de 1953 un "Boletín" interesante y amplio como nuestros Socios merecen.

Al terminar esta Comunicación sólo nos resta pedir a los Socios que quieran seguir prestando su apoyo al esfuerzo de nuestra Sociedad: su apoyo moral y su apoyo financiero, pero especialmente que nos ayuden en nuestra labor "histórica", vale decir reuniendo, recopilando y enviándonos todas las memorias, documentos y recuerdos personales que puedan servir para la historia de nuestras Colonias.

Sin más por el momento, y esperando verlos en ocasión de nuestra próxima Asamblea Anual, saludamos a los Sres. Socios con afecto cristiano.

La Comisión Directiva:

Aldo Comba, Presidente.

M. Alberto Baridon, Vice-Presidente.

Helio Wirth, Secretario.

Iglesia Evangélica de Montevideo

Se suelen hacer objeciones al establecimiento de la Iglesia E. Valdense de Montevideo. Veamos cuáles son y qué valor tienen.

Primera objeción.

"Nuestra Iglesia Valdense Sudamericana tiene una esfera de acción bien definida: las colonias donde se han establecido los Valdenses. Esta esfera de acción ya muy extensa de por sí se va ensanchando cada día más por el rápido aumento de la población, por la formación de nuevos hogares, por la creación de otras colonias y, en general, por la diseminación de los Valdenses. Los obreros, actualmente en actividad son insuficientes para atender debidamente a la obra. Estamos cansados de oír que "los obreros son pocos y la mies es mucha". ¿Por qué extender aún más el campo de trabajo? ¿No conviene más bien intensificar nuestra acción en lugar de ir diluyéndola, haciéndola infuertosa? ¿Cómo podrá nuestra Iglesia poner sobre sus hombros una carga tan pesada como es la Iglesia de Montevideo cuando la que lleva es aplastadora?"

Contestación:

Toda Iglesia Evangélica tiene una esfera de acción ilimitada. El mensaje que ha de llevar a los hombres es para todos. San Pablo escribió: "No me avergüenzo del Evangelio de Cristo porque es potencia de salvación para todos los que creen". (Rom. 1|16).

El gran predicador Juan Wesley dijo en un gesto inspirado: "Mi parroquia es el mundo".

Jesús comparó el reino de los cielos a un grano de mostaza que se hace árbol y en cuyas ramas las aves del cielo hacen sus nidos y, en otra parábola, dijo que era como la levadura que hace leudar toda la masa. (Mateo 13|31-33).

¿Queremos acaso encerrar el Evangelio en nuestras colonias? Acordémonos que su tremenda fuerza de expansión lo lleva más lejos, "Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a toda criatura" (Mateo 28|19). "Me seréis testigos tanto en Jerusalén como en toda Judea y en Samaría y hasta lo último de la tierra", dijo Jesús a sus discípulos.

Se observa que, al no poder atender a sus colonias de una manera conveniente, nuestra Iglesia no puede poner sobre sus hombros una nueva carga.

Es este un argumento fundamentalmente equivocado. Cuánto más una Iglesia limita su campo de trabajo, más se empobrece y más se debilita. En cambio cuanto más se ensancha, más se enriquece y más se fortalece! La mejor forma de despertar a una Iglesia es impulsarla a salir de sus fronteras "naturales" para llevar más allá de ellas el mensaje que Cristo le confió. Cristo nos enseñó que tenemos que hacer fructificar los talentos recibidos y no esconderlos en la tierra (Mateo 25|14-30).

En cuanto al célebre dicho de Cristo: "La mies es mucha más los obreros pocos" (Mateo 9|38) me parece que lo estamos apli-

cando al revés. ¿No deberíamos acaso decir: "los obreros son muchos y la mies es poca"?

Obreros deben ser todos los creyentes. Todos han de cooperar a la obra en la medida de sus fuerzas, de sus aptitudes y de su tiempo. La Iglesia no es el Pastor. El Pastor es un miembro de ella, nada más. Una Iglesia donde el Pastor o algunas personas tan sólo trabajan es una Iglesia que "ha perdido el primer amor" (Ap. 2|4).

¿Cuántos miembros de Iglesia somos? Muchos miles. Son miles pues, los "obreritos en la viña del Señor" o, por lo menos, deberían ser. Y ¿nos vamos a atemorizar por la constitución de una Iglesia Evangélica Valdense en Montevideo en lugar de considerarla como una nueva puerta que nuestro Maestro nos está abriendo en el mismo corazón de la República?

(Continuará).

E. Tron.

Más amigos del Parque 17 de Febrero

Rápidamente se va ensanchando el Círculo de *Amigos del Parque* y ya llegamos a los setenta Amigos, que representan más de \$ 700.00 de donaciones anuales. Aquí, con satisfacción y agradecimiento publicamos la nómina de los nuevos:

Niños: Vilda Mondon (C. V.), Dante Davyt (O. de L.), Roque y J. Francisco Andreón (C. V.).

Adultos: Julieta Pons (C. V.), Luisa Perron (Ros.), Daniel Bertinat C. (C. V.), Carlos Andreon y Sra. (C. V.), Clara G. de Artus (Col.), Delio Bertinat (C. V.), Negrin (Tar.).

Instituciones: Ligas Femeninas: C. Nieto, C. Mignelete, J. Lacaze, Tarariras, N. Valdense, Artilleros, Rosario, Concordia, Colonia, San Pedro, C. Cosmopolita; Uniones Cristianas: de Riachuelo, C. Mignelete; Esc. Dominical de La Paz.

Hemos recibido además donaciones especiales de: Familia Benech, con motivo del uso del Parque para fiesta familiar; de las EE. DD. de C. Valdense, con motivo de la Concentración de EE. DD., de la Srta. Agustina Artus y de otros varios con motivo del Campamento de Trabajo.

Donaciones para Colonia de Vacaciones (lo que viene a aumentar las disponibilidades del Parque): de J. David Bouissa y Sra., sábana; de la Liga Femenina de Dolores, juego de cama; de la Srta. Laura Bounous, 1 sábana; de la Srta. Elena R. de Guigou, ropa de cama.

Agradecemos a todos los que facilitan la obra del Parque y de los campamentos.

¡Sea Ud. también un Amigo del Parque!
¡¡Inscríbase cuanto antes!! ¡Haga llegar sus donaciones para los campamentos!!

Comunicamos que en cada localidad estamos procediendo a nombrar representantes de la Comisión del Parque para dar informes y recibir donaciones para el Círculo de Amigos. Pero como siempre, puede enviar su suscripción directamente a: Helio Wirth, C. Valdense.

Por la Comisión Administradora Parque:

W. Artus.

LA DISCIPLINA ECLESIASTICA. (1)

Sabemos que la palabra "disciplina" no goza de mucha simpatía en nuestro ambiente porque sugiere la idea de la obediencia ciega y absoluta que toda organización totalitaria, exige para sí. Sin embargo cuando hablamos de "Disciplina eclesiástica" no pensamos en la obediencia ciega a ninguna especie de autoridad eclesiástica, sino que buscamos el medio — legítimo y recomendado por la Biblia — de honrar a Dios en la vida de la Iglesia.

Falta de sinceridad en la Iglesia

La Iglesia sufre en la actualidad de un mal que paraliza su obra y hace sentir molestos a los creyentes de más alta espiritualidad: es un mal difícil de designar con una sola palabra y lo llamaríamos "falta de sinceridad" si nouviésemos temor de ser mal interpretados. En realidad se trata de lo siguiente: que en muchos actos de la Iglesia se dicen palabras y se repiten fórmulas a las que no corresponde ninguna realidad; fórmulas que en tanto carecen de sinceridad, en cuanto dejan o hacen suponer la existencia de algo que a veces se encuentra completamente ausente.

Así, por ejemplo, sucede ciertas veces en los actos de Bendición de casamientos. La liturgia del casamiento y las palabras que se pronuncian en esas circunstancias hacen suponer que los novios que se presentan en el Templo, son creyentes que quieren vivir en matrimonio cristiano; pero hay casos en que los novios no tienen ninguna fe ni tienen intención de vivir un matrimonio realmente cristiano. Estas cosas se saben muy bien, puesto que "el árbol por los frutos se conoce", y la Iglesia al dar la bendición a tales parejas está en una posición poco clara, una posición de compromiso y de insinceridad.

Lo mismo pasa con el Bautismo. En ese acto, padres y padrinos prometen orar por la criatura, pero a menudo sabemos que ellos no cumplirán por la simple razón de que no pueden cumplir porque no saben orar. Al aceptar tales padrinos la Iglesia otra vez se coloca en una actitud confusa y no bien sincera.

En la liturgia de la Santa Cena que se lee antes de la celebración de este Sacramento se dice claramente que el arrepentimiento es una disposición necesaria para poderse acercarse a la Mesa del Señor; pero a veces se acerca alguno que vive notoriamente en el pecado sin haberse arrepentido. Al aceptarlo a la Mesa del Señor la Iglesia desautoriza con los hechos lo que enseña con la palabra.

Todo esto es muy grave porque destruye la confianza del pueblo en la enseñanza de la Iglesia. En efecto si yo digo "es necesario arrepentirse para tomar la Santa Cena" y luego el hombre de la calle ve que cualquier pecador impenitente puede recibir el Sacramento, otra vez cuando yo diga

"para ser salvo es necesario creer en Cristo" el mismo hombre de la calle pensará: "puras palabras" y no hará caso de la predicación y no se arrepentirá ni creará y será perdido y la Iglesia tendrá la culpa.

La falta de sinceridad de que hemos hablado y de la que no hemos dado más que pocos ejemplos es muy generalizada y tal vez a eso se debe que el crédito de que goza la Iglesia sea cada día menor y su capacidad de llevar los hombres a Cristo tan reducida.

¿Qué es la Disciplina eclesiástica?

¿Cómo poner remedio a esta situación?

Lo que importa es que la Iglesia vuelva a ser — en sus Pastores, en sus Ancianos y Diáconos y en sus Miembros — más consecuente.

Para eso está la Disciplina eclesiástica.

Los estatutos de nuestras Iglesias declaran (Art. 1º) que las mismas en materia de Disciplina eclesiástica dependen de la Iglesia Valdense en Italia. El reglamento de la Iglesia en Italia reza (Art. 181): "La Disciplina más eficaz es aquella que se ejerce con medio de persuasión y en un espíritu de caridad y de solicitud cristiana por las personas, y a ésta sobre todo deben recurrir los Pastores y los Consistorios en el cuidado de los Miembros de Iglesia. Sin embargo cuando el Consistorio observa en alguno una conducta reproachable desde el punto de vista moral o religioso, la persona culpable, por decisión del mismo (Consistorio), es suspendida o excluida de sus privilegios de Miembro de Iglesia". (Trad. de D. R. Perrachon). Los estatutos de nuestras Iglesias rioplatenses determinan además algunos casos en que se elimina un Miembro de Iglesia (Art. 8).

La Disciplina eclesiástica nos ofrece pues dos medios de acción: la persuasión y la suspensión o exclusión. Evidentemente este segundo medio sólo debe ser empleado cuando realmente haya fracasado el primero.

Lo más importante es conocer la finalidad de la Disciplina eclesiástica. Ya la hemos mencionado: es de mantener la sinceridad y el carácter consecuente de la Iglesia. Tomando alguno de los ejemplos citados anteriormente, diremos que en el caso de la Santa Cena el fin de la Disciplina eclesiástica es hacer que todos participen del Sacramento con las disposiciones requeridas. En el caso de un pecador notorio, por medio de la exhortación se tratará de persuadirlo a arrepentirse de su pecado y si no fuese posible conseguir nada se le excluirá de la Santa Cena hasta tanto haya demostrado un efectivo arrepentimiento.

La Disciplina eclesiástica no debe ser considerada tanto como un juicio y un castigo del pecador, sino como una manera de preservar la sinceridad y el orden de la Iglesia.

La Disciplina eclesiástica, por el hecho de que debe ser animada por la Caridad cristiana no tomará nunca el carácter de la inquisición. "La caridad todo lo cree"; la Iglesia por lo tanto, por principio, creará en la buena fe y buenas disposiciones de

(1) Estas líneas nos fueron sugeridas por un artículo de G. Rauterberg, publicado en "Monatschrift fuer Pastoral theologie", N° 1, de 1952.

sus Miembros, y solamente en casos de tener evidentes y claras pruebas de lo contrario, ella dará intervención a la Disciplina.

Situación actual

Lo dicho hasta aquí, debería haber demostrado que la Disciplina eclesiástica no solamente no tiene nada de incompatible con la misión de la Iglesia, sino que le es necesaria.

Sin embargo actualmente en nuestra Iglesia a la Disciplina no se le da ninguna importancia y no se aplica prácticamente nunca. Las razones pueden ser varias: 1) puede tratarse de una reacción contra excesos o mala aplicación ocurridos en el pasado; 2) puede ser la consecuencia de la decadencia del sentido de disciplina en la familia y en la vida en general; 3) puede ser la consecuencia de

una idea equivocada de lo que es la "caridad"; 4) puede ser originada por el temor muy humano de perder algunos Miembros de Iglesia — no de los mejores, por cierto — que se sentirían "ofendidos" por la aplicación de la Disciplina.

Es muy posible que haya otras causas más, y por cierto sería muy interesante un estudio que indicase las razones de la actual decadencia de la Disciplina eclesiástica; decadencia tan radical que no dudo de que muchos lectores de estas líneas deban confesar que nunca sospecharon antes que pudiera existir una Disciplina eclesiástica. Existe sin embargo, y floreció en otros tiempos, dando a la Iglesia y a sus Miembros un mayor sentido de sus deberes.

La Disciplina es necesaria a la Iglesia. No se trata, por supuesto, de ir a sacar ahora de polvorientos archivos alguna vieja

Disciplina; tampoco se trata de ponernos a hacer una disciplina nueva; se trata simplemente de tomar los textos de nuestros reglamentos que instituyen la Disciplina eclesiástica y estudiarlos para ver qué significa esa Disciplina y cómo ha de manifestarse concretamente en el momento actual de la vida de nuestras Iglesias.

Con estas líneas no quisimos más que llamar la atención sobre un aspecto importante y descuidado de la vida de la Iglesia. Creemos que sería muy útil que la próxima Conferencia, en aquellas horas que suele dedicar al estudio de algún tema espiritual o eclesiástico, se ocupará de este asunto. Esperamos que esta sugerencia pueda ser recogida por quienes organizarán los trabajos de la Conferencia.

Aldo Comba.

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

OTRO AÑO QUE LLEGA

Y con él un nuevo plan de trabajo que nos hemos trazado, que trae consigo hermosas oportunidades para mejorar, para dar y para servir.

Si éste es su anhelo sincero, su espíritu nos ayudará a perseverar aunque la novedad deje lugar a lo desgastado y esos actos deban transformarse en rutina.

La medida de nuestro carácter radica en si sabemos seguir adelante en las horas alegres como en aquéllas en que quiera abatirnos el desaliento y los fracasos.

Tengamos siempre presentes las palabras de Dios a Josué: "Mira que te mando que te esfuerces y seas valiente, no temas ni desmayes, que yo estaré contigo dondequiera que fueres".

Sí, tengamos presente que esa orden nos es dada a cada una de nosotras también, pues grande o pequeña cada una tiene una misión que cumplir; pero no olvidemos que también se nos da la promesa de una mano que nos conduce y nos sostiene. Por eso miremos este año nuevo con fe y buen ánimo; hagamos nuestra parte y Dios hará la suya.

Informe de la Comisión Directiva de la F. F. Valdense, correspondiente al año 1952

La C. Directiva que actuó durante el año 1952, fué integrada así:

Presidenta: Lidia B. de Revel; Vice presidenta: Laura Bounous; Secretaria: Cesarina G. de Baridon; Pro secretaria: Alice B. de Artus; Tesorera: Ivonne v. B. de Galland; Pro tesorera: Blanca Pons; Vocal: Fernanda I. de Comba.

Sesiones: Durante el año se llevaron a cabo cuatro sesiones, tratándose en ellas todo lo que se relaciona con sus actividades.

Actividades: Tal como lo había propuesto la C. Directiva y fué aprobado en la última Asamblea, las Ligas Federadas fueron visitadas este año en concentraciones. Se llevaron a cabo cinco concentraciones: en Rosario; agrupando a C. Valdense, Rosa-

rio y La Paz. En Cosmopolita a ésta y Juan Lacaze. En Tarariras a Artilleros y Tarariras. En San Pedro a Colonia, Riachuelo y San Pedro. En Dolores a Cañada de Nieto, Concordia y Dolores.

Ombúes de Lavalle, Miguelete y Nueva Valdense, fueron visitadas individualmente.

Se fundaron en el año seis nuevas Ligas: dos en la Argentina, en B. Aires y San Carlos, y cuatro en el Uruguay; en Montevideo, ciudad de Paysandú, Arroyo Negro y ciudad de Roeha. Casi todas fueron visitadas, se les envió además mensajes, lo mismo que a todas las Ligas de la Argentina las que no pudieron ser visitadas.

En su primera sesión la C. Directiva planeó el programa para estas visitas el que fué cumplido. Consistió éste en un mensaje bíblico y una disertación basados en este tema: "Más espíritu de oración y oración de intercesión en privado, en el hogar, en reuniones especiales y reuniones de Ligas". Muy importante es el intercambio de ideas que se lleva a cabo en estas reuniones.

Día de la Madre: Nuestra Federación se hizo cargo de la trasmisión radial dedicada al Día de la Madre y designó a la Sra. Fernanda J. de Comba, quien tomó a su cargo el mensaje.

Página Femenina: Esta sección de "Mensajero Valdense", fué atendida nuevamente por la Sra. Lidia B. de Revel. Se publicaron varios trabajos relacionados con el tema que la C. Directiva trató en su visita a las Ligas: "Más espíritu de oración". También se transcribió el tema presentado en la última asamblea sobre responsabilidad de la mujer. Como en años anteriores se publicaron algunas recetas e indicaciones útiles para el Hogar. En la sección "Entre Nosotras" se dieron a conocer noticias de las Ligas.

Delegadas y mensajes de adhesión: Numerosas delegaciones asistieron a la Concentración de la L. U. M. E. realizada en Montevideo. Fué ésta una oportunidad más para confraternizar con hermanas de otras denominaciones evangélicas que comparten

nuestro deseo de trabajar unidas para una misma causa.

Se envió un mensaje al Congreso Metodista realizado en Mercedes y al de la L. A. M. E. realizado en B. Aires.

Formularios: Se enviaron formularios de secretaría y tesorería a todas las Ligas afiliadas.

Nueva Liga afiliada: Fué afiliada a la Federación la Liga Femenina de San Carlos, Argentina.

Registro de socias: Hay actualmente 23 Ligas afiliadas, 16 en el Uruguay y 7 en la Argentina. Suman aproximadamente 1.100 socias.

Resumen del trabajo de las Ligas

Otro año ha transcurrido y al llegar en poder de la C. Directiva los informes anuales de las 23 Ligas que componen nuestra Federación no podemos menos que reconocer que muy grandes han sido las manifestaciones del amor de Dios de que han gozado nuestras entidades, sirviendo de instrumentos de gran bendición para muchas almas. El trabajo que han cumplido nuestras Ligas es variado; sabemos de las dificultades que algunas han tenido que afrontar, por lo que su obra no ha sido tan amplia como lo hubieran deseado; otras han llevado a cabo una labor más extensa; pero si todo ha sido hecho en nombre de Aquél que nos dijo: "Amaos los unos a los otros" nuestro trabajo será bendecido. Estos sentimientos de amor hacia el prójimo se manifiestan en la obra social que ellas han cumplido y que en el año transcurrido se ha intensificado.

Mensualmente muchos hospitales salas de auxilio, hogares de ancianos, albergues infantiles, reciben la visita de grupos de socias de las distintas Ligas que recorren las salas distribuyendo frutas, golosinas, revistas, flores, etc.; otras llevan ropa de bebé que ellas mismas confeccionan a la maternidad. Y de tanto valor como estas donaciones la constituyen las palabras de amor y de estímulo que llevan a los enfermos y ancia-

nos. Algunas Ligas contribuyen con dinero para los hospitales, hogares de ancianos; tres Ligas ayudaron para la compra de una carpa de oxígeno destinada a un hospital; otras ayudan financieramente en obras de beneficencia no religiosas, encargadas de elevar el nivel moral de una población; algunas han organizado programas de Navidad con el tradicional arbolito y obsequios para grandes y chicos en los hospitales. El producto de la alcancía de cumpleaños se destina a beneficencia.

Se han visitado las familias que tienen enfermos o pasan por dificultades; y se ha contribuido al sostén de necesitados.

En todas las fiestas y actos que la Iglesia organiza, no ha faltado la eficaz colaboración de las Ligas, con su aporte financiero o su trabajo en la realización de dichos actos como fiesta de la cosecha, navidad, día de la Madre, recepción de catecúmenos, etc.

También es digna de mención la obra cultural que realizan organizando actos con disertaciones o conferencias. Todas enviaron su representación a la asamblea anual de la Federación; también entre las Ligas se han hecho algunas visitas.

Una nota muy simpática que merece nuestro aplauso es la preocupación de todas nuestras entidades por la limpieza y arreglo de los templos; colocación de flores en los días de culto; compra de cortinas, servicio de Santa Cena, mesas, sillas, alfombras y otros objetos.

Además de esto varias Ligas contribuyen para "sostén culto", o realizan obra misionera con las "estampillas misioneras"; varias enviaron dinero para ayudar a la obra que realizan en Italia el pastor Pascal y señora que fueron apreciados obreros en Iglesias del Uruguay.

Además de su gran contribución para

obras locales, la mayoría ha dado su aporte para Colonia de Vacaciones, Parque 17 de Febrero, Hogar para Ancianos, Evangelización, Beca Estudiantes Secundarios, Facultad de Teología, Proefesor Valdense en la Facultad, Mensajero Valdense, Hospital Evangélico, Semana de Abnegación, transmisiones radiales, etc.

Todas estas contribuciones que ascienden a varios miles de pesos y que aumenta año a año, unido a la extensa y variada obra social que realizan nuestras Ligas son un motivo de agradecimiento hacia el Dador de todo don al cual pedimos su bendición sobre lo actuado y su ayuda para el mejor cumplimiento de nuestros deseos y deberes en este nuevo año de actividades.

ENTRE NOSOTRAS

F. F. Valdense: El 29 de diciembre se reunió la C. Directiva de la F. F. Valdense estando presentes sus siete miembros. Después de un extenso cambio de ideas sobre el trabajo realizado en el año se oyó el informe de la secretaria, incompleto porque dos Ligas no habían remitido aún sus informes.

De los informes financieros se desprende que ha habido un sensible aumento en el movimiento de fondos. También se constata que algunas Ligas remiten por su cuenta sus contribuciones no locales, a pesar de las repetidas invitaciones a hacerlo directamente a la tesorera, pues ello facilitaría su trabajo.

Se confeccionó el programa para la próxima Asamblea. Además de los datos ya consignados en la "Página" anterior, indicamos hoy los himnos que se cantarán en dicho acto: números 7 y 218 en el culto y además los números 205, 208, 219 y 20.

Como en años anteriores, algunas Ligas nos harán oír cantos, lecturas, recitados, etc.

Jacinto Aráuz: El 2 de noviembre se llevó a cabo el bazar anual con buen resultado.

El 6 del mismo mes se realizó la asamblea anual ordinaria. Después de un devocional, fueron leídos los informes y se nombró la C. Directiva que quedó constituida así: Presidenta: Ibetty J. de Ribeiro; Vice presidenta: Juana T. de Artus; Secretaria: Leony D. de Rostan; Pro secretaria: Elsa Pontet; Tesorera: Orfilia D. de Negrin; Vocales: Leony G. de Tourn y María B. de Artus.

Luego fué servido un chocolate con masas. Estas reuniones fueron suspendidas hasta fines de febrero.

Miguelite: En el mes de noviembre se realizó una asamblea para lectura de informes que fueron aprobados. Se nombró la C. Directiva para 1953 la que quedó constituida así: Presidenta: Fernanda J. de Comba; Vice: Berta B. de Félix; Secretaria: Isola P. de Geymonat; Pro Secretaria: M. Elena L. de Artus; Tesorera: Amelia R. de Pilon.

También se nombraron las Comisiones de visitas y social.

Con motivo de Navidad se visitó el hospital de Cardona, distribuyendo golosinas a los enfermos.

C. Valdense: En su asamblea del mes de noviembre fueron considerados los informes de secretaria y tesorería; se designaron dos niños que gozarán de las becas que esta Liga destina a la Colonia de Vacaciones; se organizaron las visitas que con motivo de Navidad se hicieron al Hospital Rosario, al Hogar para Ancianos y a los ancianos de la localidad; se nombraron delegadas a la próxima asamblea y se nombraron las siguientes socias para constituir la C. Directiva para 1953: Lidia B. de Revel, Cesarina G. de Baridon, Nora S. de Davit, Emita Gilles y Anita Gonnet.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

JAPON

En vista del Centenario de las Misiones Protestantes

El Concilio Cristiano nacional del Japón ya está abocado a la preparación de la celebración del Centenario de las misiones protestantes en ese país, que ocurrirá en 1959.

El secretario general del Comité de preparación, pastor Akira Ebisawa declaró al respecto: "El Japón vive actualmente en un período único en su historia. Bajo múltiples aspectos, las Iglesias y las Misiones se hallan en una situación que recuerda a la de la Iglesia Primitiva, hacia el final del primer siglo. Todo compartimos la grave responsabilidad de lanzarnos a la evangelización de toda la nación".

Se espera que, coincidiendo con la celebración de ese centenario, se efectúe en Tokio la tercera Asamblea Mundial del Concilio Euménico de las Iglesias. En efecto, una invitación en tal sentido ha sido cursada a los organismos correspondientes.

Recordamos que la segunda Asamblea del Concilio Euménico se celebrará Dios mediante en Evanston (Estados Unidos) en 1954.

INDIA

Responsabilidad social del cristianismo

El S.O.E.P., de Ginebra, en uno de sus últimos números, reproduce extensos párrafos del Informe de un escritor que acaba de regresar de una extensa gira por la India y que enfoca su estudio especialmente desde el punto de vista de las relaciones entre el cristianismo y el comunismo.

Nos llamaron particularmente la atención las observaciones siguientes: "Las Misiones y las Iglesias tendrían que hacer más para procurar resolver los problemas sociales y económicos de los cristianos..."

Habría que organizar campañas para hacer desaparecer el analfabetismo de los adultos, dar una preparación técnica a los jóvenes, formar cooperativas rurales, etc.

La mayoría de los cristianos conocen muy

poco lo que el Evangelio implica en la esfera social. La instrucción cristiana en la India se ha limitado a menudo a la vida espiritual individual. Es urgente difundir una literatura que muestre a los cristianos las relaciones de su fe con los problemas sociales y económicos que la India confronta en la actualidad.

Habría que dar también a los cristianos una instrucción cívica que los capacitara para participar, como cristianos, de la vida política de la nueva república".

Cambiadas en algo las circunstancias, nos parece que las necesidades subrayadas por las observaciones que preceden, se aplican también a nuestra situación. Para muchos, el cristianismo se reduce al cultivo de la vida espiritual personal, sin moverlos a acciones generosas de solidaridad hacia los demás.

Un cristianismo que no se manifiesta en comprensión íntima de los complejos y vastos problemas del prójimo en general, no es de buena ley, es tan sólo una forma sutil de egoísmo.

Ser cristiano implica amar, colaborar, servir, con el espíritu del Maestro; también en

Unión Bíblica

La “UNION BIBLICA” es una asociación mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DIARIAS DE ~~NOVIEMBRE 1950~~

FEBRERO 1, DOMINGO, GALATAS 1:13 al 24 y 2:1 al 10. Algunos combatieron a Pablo negándole el derecho de llamarse apóstol. Aquí él demuestra a las claras que había recibido el Evangelio no de segunda mano sino personalmente de Jesucristo mismo. Así que (a) Pablo vió personalmente a Jesús y fué llamado por El a Su servicio (Hech. 9:4 al 6 y 1ª Cor. 9:1); (b) Recibió el Evangelio directamente de Jesús (1:11, 12 y 2ª Cor. 12:1 al 4). Fué pues, tan apóstol como los demás. Oración: “Gracias, Señor, por Tu Verdad revelada mediante Tu siervo Pablo”. Pregunta: ¿Con qué autoridad puede hablar cada creyente? 2ª Corintios 5:20.

FEBRERO 2, LUNES, GAL. 2:11 al 21. En v. 16 Pablo enseña claramente la justificación (o sea la salvación) por la fe. Nosotros nada podemos hacer por salvarnos. Somos salvos únicamente por la fe en lo que Cristo hizo por nosotros, sufriendo en nuestro lugar en la Cruz. Las obras NO SALVAN, pero son la consecuencia natural de la Salvación. Si somos salvos por la fe, Cristo vive en nosotros (v. 20) y no podemos menos que hacer Sus obras. Si no las hacemos El no está en nosotros. Oración: “Aviva, Señor, nuestra fe para que Tú puedas en verdad vivir en nosotros”. Pregunta: ¿Quiénes no pertenecen a Cristo? Romanos 8:9.

FEBRERO 3, MARTES, GAL. 3:1 al 14. “Oh Gálatas insensatos” (v. 1). Sí, de veras, porque, engañados por falsos hermanos, estaban dejando a un lado el don gratuito de Dios, de la Salvación por la fe en la obra consumada de Cristo y tratando de merecer la salvación mediante sus obras!!!, cosa imposible (vs. 10, 11). La vida cristiana (la salvada) empieza sola y únicamente cuando por la fe en Cristo el Espíritu Santo (don gratuito de Dios, v. 5), se recibe en el corazón (vs. 2, 3). Oración: “Ayúdanos a comprender bien la verdad básica de la Salvación por la fe”. Pregunta: Después de salvado, ¿qué hay que hacer? 2ª Pedro 3:18.

FEB. 4, MIERCOLES, GAL. 3:15 al 29. Aquí el apóstol nos da a entender por qué Dios dió al hombre Su Ley, vs. 19, 22. La Ley es perfecta y cumpliéndola perfectamente (y nada menos es admisible) el hombre se justificaría delante de Dios (v. 12), pues no tendría pecado (1ª Juan 3:4), pero el hombre es pecador y no puede cumplir la Ley y evitar la condenación. Por eso se da cuenta de su condición perdida y su necesidad de un Salvador. La Ley, pues, le conduce a Cristo (v. 24) cuya Salvación se alcanza por la fe y no por obras. Oración: “Llénanos, Señor, de gratitud por el camino de Salvación que nos has abierto”. Pregunta: ¿Cuál es el deber de todo salvado? Hechos 16:17.

FEBRERO 5, JUEVES, GAL. 4:1 al 16. Cristo por Su obra redentora nos ha hecho hijos de Dios (vs. 4, 5; ver también Juan 1:12) y, por ende, herederos de Dios! (v. 7). El heredero está destinado a poseer las riquezas de su padre. ¿Has pensado en la maravilla de que tú, pecador, por fe en Cristo estás destinado a poseer las riquezas de tu Padre Celestial? ¿Cuán insensato sería abandonar a Cristo y confiar en nuestras obras, como esos gálatas estaban haciendo (vs. 9 al 11). Oración: “Gracias, Señor, por la maravilla de Tu plan de Salvación”. Pregunta: ¿Qué peligro hay que evitar? Efesios 4:14, 15.

FEBRERO 6, VIERNES, GAL. 5:1 al 15. Debemos prestar especial atención al v. 1 y cuidar mucho de no dejarnos encadenar por los muchos que andan enseñando falsa doctrina. Apartado (vacío) de Cristo y caído de la gracia (v. 4), está todo aquel que enseña otra doctrina que la de la Salvación mediante la fe sencilla en la obra perfecta de Cristo, consumada una vez para siempre en la Cruz. Esta es la base; lo que sigue después está contenido en vs. 13, 14. Oración: “Haznos, Señor, valientes defensores de la Verdad”. Pregunta: ¿Cómo debemos comportarnos? 1ª Corintios 16:13.

FEBRERO 7, SABADO, GAL. 5:16 al 26. En los vs. 19 al 23 vemos el gran contraste entre las obras de la Carne y el fruto del Espíritu. El fruto del Espíritu atrae, encanta y da vida. ¿Por qué no abunda más en nuestra vida? Las obras de la carne repugnan y horrorizan. ¿Por qué en nuestras vidas se manifiestan tanto? Hay una sola manera de acabar con las viles obras de la carne y abundar en el fruto del Espíritu. Se halla en los vs. 16, 24, 25.

Oración: “Líbranos, Señor del mal y, mediante el Espíritu llena nuestra vida de bien”. Pregunta: ¿Cómo obtener el Espíritu? Lucas 11:13.

FEBRERO 8, DOMINGO, GAL. 6:1 al 18. En los vs. 8 al 10 vemos los resultados de ceder a la carne y de ceder al Espíritu. En ambos casos la cosecha será segura y de acuerdo con lo sembrado. Quien cede a la carne segará “corrupción” (muerte); quien al Espíritu segará “Vida Eterna”. ¡Pero cuán fácil es ceder a la carne! Sólo Jesús puede salvarnos de hacerlo y ayudarnos a ceder al Espíritu. El sembrar para el Espíritu tiene que ser constante, no admite vacaciones (v. 9). Oración: “Arranca, Señor, las raíces del mal y haz que florezca el bien”. Pregunta: ¿Cómo dar siempre buen fruto? Juan 15:4.

FEBRERO 9, LUNES, SALMO 1:1 al 6 He aquí un Salmo que podría titularse “Los dos caminos” y conviene saber en cuál de los dos nos encontramos, pues NO HAY TERMINO MEDIO (ver Mat. 6:24 y 7:13, 14). El camino de Dios, que es el que Su Ley indica (v. 2) conduce a bendición (v. 3). El camino del mundo, o sea el de los malos, conduce al desastre eterno (v. 6), pero es inútil saber esto si no procedemos de acuerdo. ¿Damos buen fruto en la vida (v. 3) o somos inútiles y un estorbo como el tamo (v. 4). Oración: “Ayúdanos, Señor, a trazar nuestra vida según Tu Palabra”. Pregunta: ¿Qué debe ser para nosotros la Palabra de Dios? Salmo 119:105.

FEBRERO 10, MARTES, SAL. 2:1 al 12. ¡Cuán exactamente describen los vs. 1 al 3, la actitud de este mundo hacia Dios! Y es por haberse rebelado contra El que el mundo se halla hundido en confusión y miseria. No se puede rechazar a Dios y a Sus leyes sin sufrir las fatales y justas consecuencias, como los vs. 4 y 5 lo hacen ver muy claro. “Dios no puede ser burlado... (Gal. 6:7). Y lo que es verdad para las naciones lo es para el individuo. El que se rebela contra Dios (o le desobedece, que es lo mismo) estará sujeto al justo juicio de Dios contra toda desobediencia y pecado (Rom. 2:5, 6). Oración: “Ayúdanos, Señor, a obedecerte, con gozo, en todo”. Pregunta: ¿Qué debemos recordar siempre? Hebreos 2:2, 3.

FEBRERO 11, MIERCOLES, SAL. 3:1 al 8. ¡La eficacia de la oración! Es el soberano remedio contra el temor y el desaliento (vs. 3, 4). El que conoce a Dios y ha aprendido a recurrir a El en todas las circunstancias, posee el secreto de la paz en medio de cualquier dificultad o prueba. Sostenido por su fe en Dios y fortalecido por la oración. David se reviste de un valor a toda prueba (vs. 5, 6) y ésta puede ser igualmente la experiencia tuya. Oración: “Ayúdanos, Señor, a cultivar más y más la oración. Pregunta: ¿Qué dijo Jesús acerca de la oración? Lucas 18:1.

FEBRERO 12, JUEVES, SAL. 4:1 al 8. Este Salmo pone nuevo énfasis sobre la eficacia de la oración, o sea la comunión con Dios, como fuente de paz y tranquilidad (vs. 1, 3 y 8) y también de alegría (v. 7). Dios quiere que Sus hijos vivan alegremente (1ª Tcs: 5:16). Jesús promete a los Suyos su paz (Juan 14:27) y también su gozo (Juan 15:11) como herencias perennes. Si no los posees, examínate para saber el porqué. La gran mayoría busca satisfacción en las cosas materiales (ver v. 7), pero van mal encaminados. Oración: “Quita, Señor, todo lo que nos impide poseer Tu paz y Tu gozo”. Pregunta: ¿Qué hace Dios para el hombre de fe? Isaías 26:3.

FEBRERO 13, VIERNES, SAL. 5:1 al 12. Aquí tenemos las palabras de uno que ha llegado a conocer al Señor tan bien que puede conversar íntimamente con El (vs. 1 al 3). Esta es oración verdadera, y muy distinta de la mera repetición de palabras con que muchas veces nos contentamos. Muy dignos de imitación son también (1) su ejemplo en empezar el día con Dios, v. 3 (2) la nota de adoración que hay en su oración, v. 7, generalmente ausente de las nuestras (3) su ardiente deseo de conocer y hacer la voluntad de Dios, v. 8. Necesitamos progresar en el arte de la oración. Oración: Señor, enséñanos a orar”. Pregunta: ¿¿Nos escucha siempre Dios? Isaías 59:1, 2.

FEBRERO 14, SABADO, SAL. 6:1 al 10. El alma no siempre vive sobre las alturas. Vienen momentos de peregrinidad y depresión y el cristiano superficial corre el peligro de desanimarse y retroceder, pero el que ha lle-

gado a amar y conocer a Dios siente mayor necesidad de buscarle e implorar Su misericordia. Aquí David, pues derrama su alma delante de Dios y no en vano, pues viene el ansiado alivio "Jehová ha oído mi ruego" (vs. 8, 9). Si te sientes abatido entérgate con mayor fervor a la oración y el Señor te oír a ti también. Oración: "Guárdanos Señor del pesimismo y de la desconfianza. "Pregunta": ¿Por qué debemos acercarnos a Dios? Salmo 65:2.

FEBRERO 15, DOMINGO. SAL. 7:1 al 17. El tema de este Salmo es JUICIO y contiene cuatro lecciones que convienc aprender (1) El pecado merece juicio. En vs. 4, 5 David reconoce que si él mismo pecara, merecería castigo. ¿Tenemos igual franqueza (2) Dios juzga y castiga por el pecado a las naciones lo mismo que al individuo, v. 8 (3). Los juicios y castigos de Dios son siempre justos, pues El va a la raíz de las cosas; "prueba los corazones" (v. 9) (4). Por ser juez justo, Dios es el escudo de los que le son fieles, v. 10. Oración: "Gracias te damos, Señor, porque podemos confiar en Tu perfecta justicia". Pregunta: ¿A quién corresponde juzgar y castigar? Romanos 12:19.

FEBRERO 16, LUNES. SAL. 8:1 al 9. En este Salmo se cantan las glorias de Dios manifestadas en el Universo. El salmista queda maravillado al contemplar la excelsa gloria de los cielos "la obra de Tus dedos" (v. 3). Contemplando tales cosas el salmista se da cuenta de su propio insignificancia (v. 4) y se maravilla ahora ante el amor de Dios hacia el hombre tan indigno de tal cosa y Su cuidado de él. ¿Quién lo puede comprender? Toda una vida de alabanza y agradecimiento es poco para ofrecerle en cambio de ello. Oración: "Llénanos, Señor de amor hacia ti por toda Tu bondad para con nosotros". Pregunta: ¿Cuál es la medida del amor de Dios hacia nosotros? Juan 3:16.

FEBRERO 17, MARTES. SAL. 9:1 al 20. Aquí se nos presenta a Dios como objeto de alabanza vs. 1 y 2; como juez del mundo, vs. 4, 7, 8, 16, 19; como refugio de los pobres y de los que le buscan, vs. 9, 10, 12. Pero la más grande maravilla de todas es que Dios nos ofrece salvación de la sentencia contenida en v. 17 que todos sin excepción hemos merecido. Motivo pues hay de sobra para hacer lo que el salmista, conmovido por toda la bondad de Dios, se propone hacer en v. 1. "Te alabaré, oh Jehová, de todo mi corazón". Oración: "Haz, Señor, que alabanza a Ti sea la nota dominante de nuestra vida". Pregunta: ¿Cuál es nuestro deber constante? Efesios 5:19, 20.

FEBRERO 18, MIERCOLES. SAL. 10:1 al 18. "El malo se alaba" v. 3 y "¿Por qué estás lejos, oh Jehová?"; v. 1. Aquí se plantea un problema que es motivo de perplejidad, a saber, la prosperidad de muchos malos y la aparente no-intervención de Dios. Muchos dicen: —Yo, hombre honrado, soy pobre y Fulano, que es un pillo, prospera—. ¿Piensan los que dicen esto que Satanás al fin de cuentas es mejor amo que Dios quien nos da la Vida Eterna? ¿cambiarían lugar con el malo en el día de la muerte? (ver. Prov. 1:32 y Sal. 9:17). Agradecemos a Dios sus inmerecidos favores y dejemos en Sus manos a los malos. El es "Rey Eterno", v. 16 y a Su tiempo hará justicia. Oración: "Sálvanos, Señor, del descontento". Pregunta: ¿Qué debemos recordar? Salmo 23:6.

FEB. 19, JUE. MARCOS 1:1 al 13. "Principio del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios" (v. 1). ¿Cuán hermoso prólogo! Sólo siete palabras pero que contienen un mundo de significado. Nuestro Dios es Dios de nuevos principios y aquí está la más hermosa de todas. "Evangelio" quiere decir "buenas nuevas" o "mensaje gozoso". Jesús no vino, en primer lugar, para predicar el Evangelio, sino para que hubiera un Evangelio a predicarse. Nuestro mayor privilegio y más grande deber es seguir predicando ese mismo Evangelio que Jesús vino para anunciar. ¿Lo estás haciendo? Oración: "Señor hazme un fiel mensajero tuyo". Pregunta: ¿En qué debemos todos imitar a los primeros cristianos? Hechos 3:4.

FEB. 20, VIER. MAR. 1:14 al 28. "No como los escribas" (v. 22). Los escribas no tenían mensaje propio sino algo estereotipado y sin vida, citas de otros que les habían antecedido. Fueron "guías ciegos de los ciegos" (Mateo 15:14). No es de extrañarse el asombro cuando Jesús proclamaba un mensaje nuevo y viviente, con autoridad propia. Y no solamente esto, sino que la palabra iba acompañada de hechos asombrosos (v. 27). El mismo Evangelio tiene hoy el mismo poder. ¡Proclámalo pues! Oración: "Ayúdanos Señor, a llevar el mensaje de vida al mundo perdido". Pregunta: ¿Cuál es nuestra misión? Hechos 1:8.

FEB. 21, SAB. MAR. 1:29 al 45. "Toda la ciudad se juntó... v. 33 "venían a El de todas partes" (v. 45). Las multitudes afluyeron a Jesús; algunos, hambrientos de Su palabra; los enfermos, ansiosos de sentir el contacto de Sus

manos que les traían salud. Pero no nos contentemos con contemplar las escenas de entonces. Las multitudes necesitan a Cristo hoy tanto como entonces y es nuestro deber presentarle ante ellos tal cual El fué y es. Pero él no se olvidó del secreto del poder (v. 35) y nosotros no tenemos que olvidarlo tampoco. Oración: Ayúdanos, Señor, a buscar en la oración el poder que necesitamos para continuar tu obra". Pregunta: ¿Cuál es la cosa más esencial en nuestra vida? Mateo 6:6.

FEB. 22, DOM. MAR. 2:1 al 12. Los 4 hombres del v. 3 tan llenos de recursos sin duda hicieron más para su amigo de lo que pensaron. Trajeron al enfermo a quien pudiera quitarle la carga de sus pecados que fué su mayor necesidad. Es posible ser feliz y ser a la vez paralítico pero ninguno puede ser feliz y sentirse pecador. Si estás tratando de hacer esta cosa imposible, deja la lucha y acude a Jesús quien te librará de tu carga y te llenará de gozo. Oración: "Líbranos, oh Salvador de toda carga de pecado". Pregunta: ¿Qué hace el Señor para el pecador a quien perdona? Salmo 40:2 y 3.

FEB. 23, LUN. MAR. 2:13 al 28. Jesús fué el huésped de honor en el banquete ofrecido por Leví (Mateo) recién llamado para ser Su discípulo. Los publicanos (cobradores de impuestos) fueron despreciados por ser agentes de un gobierno extranjero y también gozaban de mala fama por sus prácticas torcidas, y los fariseos que no tenían interés en nadie sino en ellos mismos no pudieron comprender (ni perdonar) el interés de Jesús en gente tan despreciada y reputada perdida. Nosotros sí lo entendemos (v. 17) pero ¿estamos buscando a los pecadores como El los buscó? Oración: "Llénanos, Señor, de Tu afán por la salvación del pecador". Pregunta: ¿A qué nos llama Jesús? Mateo 4:19.

FEB. 24, MAR. MAR. 3:1 al 19. "Extiende tu mano" (v. 5). Entre quienes le rodean Jesús ve al que le necesita, esta vez el hombre con una mano seca, y, enfrentando toda crítica y hostilidad (v. 2) hace por él lo que su corazón le dicta y el enfermo necesita. Mucho necesitamos aprender de Jesús Su intrepidez. Nosotros, tímidos y vacilantes a veces dejamos de hacer el bien que debiéramos por temor a la crítica. Viene el día cuando tendremos que responder a Dios por estas cobardías. Oración: "Señor ayúdanos a no perder ni una sola oportunidad de hacer el bien". Pregunta: ¿Qué espíritu debiera animarnos si somos de Dios? Marcos 12:31.

FEB. 25, MIER. MAR. 3:20 al 35. Los miembros de la familia de Jesús se presentaron en esta ocasión asumiendo una actitud hacia El como si nada le diferenciara de ellos (vs. 31 y 32). Jesús pues define la única base de parentesco con El (v. 35). Grabémoslo en la memoria. Ni el concurrir a los cultos, ni el leer la Biblia ni el mucho orar, ni aun el predicar... nos hacen pertenecer a Cristo. Solamente el HACER le Voluntad de Dios nos une con El. No obstante lo demás, si esto no hacemos, espera el: "Nunca os conocí; apartaos de Mí" (Mateo 7:21 al 23). Oración: "Padre, ayúdanos a vivir con el solo fin de hacer Tu voluntad en todo." Pregunta: ¿Cómo debe hacerse la voluntad de Dios? Efesios 6:6.

FEB. 26, JUE. MAR. 4:1 al 12. "El sembrador salió a sembrar" (v. 3). Este hombre tuvo un propósito, se proveyó de lo necesario y fué al lugar indicado para hacer su trabajo. He allí el modelo que Jesús dió a los que quieren extender Su Reino. Sabemos bien que la semilla es la Palabra de Dios, conocemos bien el granero, la Biblia, y hay una cosa segura y es que si sembramos con fe y fidelidad, rico fruto se cosechará. ¿Por qué, pues, no somos sembradores más activos? Oración: "Haz, Señor, que no dejemos pasar este día sin sembrar algo de la buena semilla". Pregunta: ¿Cuándo se debe sembrar? Eclesiastás 11:6.

FEB. 27, VIER. MAR. 4:13 al 29. Las diferencias en los resultados obtenidos, si enseñan algo, es la necesidad clamante de preparar bien la tierra. ¿Verdad? Sí, es claro. Empieza, pues, con el terreno de tu propio corazón. Ara el terreno duro del camino, quita la piedra de la superficialidad, arranca las espinas de los afectos mundanos y entonces estarás en condiciones de hacer lo mismo en otras vidas. Oración: "Quita Señor, de nosotros todo lo que impide que Tu buena semilla dé abundante fruto". Pregunta: ¿Por qué necesitamos la ayuda divina para preparar el terreno del corazón? Jeremías 17:9.

FEB. 28, SAB. MAR. 4:30 al 41. El mudo de los discípulos (v. 38) no tenía justificación. Jesús no reprende cuando no hay motivo (v. 40). El mismo reproche El puede dirigir a nosotros muchas veces. Con Jesús a bordo, por débil la embarcación y grande la tempestad estaban ellos tan seguros como sobre tierra firme. Estando Jesús con nosotros nada tenemos que temer en ninguna circunstancia. Si El no está a bordo entonces sí que temas, pues tarde o temprano te hundirás. Pero ¿por qué viajar solo? Oración: "Cristo mi piloto sé en el tempestuoso mar (de esta vida)". Pregunta: ¿Por qué el cristiano nunca tiene motivo de amedrentarse? Mateo 28:18.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los
Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N° 35. — Colonia.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

NOEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggioro 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escritorio 9. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

nuestro ambiente nos parece necesario insistir en tal sentido.

Programa de la Conferencia de Travancore

El último Boletín de la U.L.A.J.E. nos informa que los temas de la tercera Conferencia Mundial de la Juventud Cristiana y los líderes encargados de presentarlos, son los siguientes:

N° 1: La interpretación del evangelio de Jesucristo a cada uno en su propia lengua. *Dr. Paul Devanandan*, de India; *Dr. Edwin Espy*, de Estados Unidos y *Dr. W. M. Ryburn*, de Nueva Zelandia.

N° 2: Jesucristo y la búsqueda de la libertad personal y de justicia social. *Sr. Chandran Devenasan*, de India; *Srta. Dorothy Height*, de EE. UU.

N° 3: La Iglesia como testigo de Jesucristo. *Rev. D. T. Niles*, de Ceilán.

N° 4: Lo que Cristo reclama en las relaciones personales y familiares. *Srta. Irma Highbaugh*, de Estados Unidos.

N° 5: Cristo en un mundo de tensiones. *Rev. M. M. Thomas*, de India; *Dr. S. Laung*, de China y *Sra. Douglas Norton*, de EE. UU.

ALEMANIA

Contra la superabundancia de films militares

Algunas publicaciones europeas informan que en ocasión de un acto organizado por las Iglesias de Dusseldorf, M. D. Held, presidente de la Iglesia Evangélica del Rheinland, protestó enérgicamente contra cierto tipo de films militares que abundan actualmente en la Alemania del Oeste, diciendo expresamente: "No hay derecho a sacar beneficios financieros del sacrificio y de la muerte de diez millones de seres humanos. No queremos que se nos presente bajo tales aspectos problemas que son vitales para el pueblo alemán".

SUIZA

Niemöller en Ginebra

Al hacer el resumen de un mensaje que el célebre Pastor M. Niemöller dió hace poco a la Compañía de los Pastores de Ginebra, "La Vie Protestante", ideó que, en el transcurso de su plática ese fiel testigo de Cristo recordó las siguientes palabras de Lutero: "No hay para la Iglesia prueba peor que cuando no hay prueba".

Niemöller dió muchas otras cosas instructivas e interesantes, pero nos llamó particularmente la atención esa cita de Lutero, digna de seria meditación.

COLOMBIA

Tragedia de una familia protestante

Entresacamos del S.E.P. la siguiente noticia:

"Era una noche en el pueblo colombiano de Agnáchica, y el Sr. Marco Franco, su familia — compuesta de su esposa, tres hijos y tres hijas — y un huésped, el Sr. Manuel Gómez, se habían entregado al reposo. De la declaración del jefe de la familia, tomamos el relato que sigue:

"A medianoche nos despertó el sonido de voces en el exterior. Segundos después notamos que ardía el techo. Nos levantamos todos y corrimos hacia la puerta. Al abrirlas ví un grupo de policías y civiles armados de revólver y machete. Cerré la puerta y nos pusimos todos a orar en espera de la muerte.

"Al final el calor del fuego se hizo insostenible. Abrí un poquito la puerta con el mayor cuidado y pude notar que el calor había hecho retirar al grupo a cierta distancia. Salimos entonces todos corriendo hacia el campo. Nos dispararon, pero nadie fué alcanzado. Pasamos la noche a campo abierto y por la mañana, al regresar, encontramos nuestra casa convertida en cenizas. Perdimos todo lo que teníamos. Tan pronto como pudimos nos dirigimos a Ocaña, donde vivimos ahora en casa de algunos amigos".

El Sr. Franco pertenece al partido Conservador. Antes de vivir en Agnáchica había residido en las montañas. Una vez mandó componer un par de zapatos a Ocaña. El remendón que era protestante, tenía la costumbre de poner una hojita con un mensaje evangélico en cada zapato que componía. Al leer aquellas sencillas palabras, el Sr. Franco se interesó por su contenido y sintió deeseos de saber más. Fué a Ocaña, buscó al zapatero y conversó con él hasta la medianoche. Este le invitó a quedarse en su casa y durante todo el día siguiente continuó explicándole sus creencias y juntos leyeron la Biblia. Poco tiempo después el Sr. Franco ingresaba como miembro de una iglesia evangélica".

En la Facultad E. de Teología (1)

CLAUSURA Y COLACION DE GRADOS

El acto de clausura y la colación de grados de la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires, tuvo lugar el día 2 de diciembre en el auditorio de la Iglesia Metodista Central, y fué presenciado por una nutrida concurrencia de personas interesadas. Trece jóvenes terminaron sus estudios en la Facultad este año, inclusive dos Valdenses: Daly Rolando Perrachon, Uruguayo, e Inés Rostan, Argentino. El total de graduados fué de trece como se ha dicho, representando a Argentina, Chile, Bolivia, Uruguay y Perú. También cinco denominaciones estaban representadas entre los graduados.

El orador fué el profesor Bruno Corsani, que dió el mensaje principal. Con el título: "Testigos de Cristo", y basando sus palabras en el primer capítulo de la primera epístola de Pablo a los corintios, el Dr. Corsani lanzó un fuerte desafío a los graduados a que se convirtiesen en verdaderos y sinceros testigos del Maestro. En el transcurso de su plática, el predicador habló acerca de los valores del estudio bíblico, e instó a los oyentes a que buscasen una profundización de su vida espiritual, vislumbrando las exigencias de sus carreras ministeriales. Fué un mensaje que captó la

(1) Agradecemos al Dr. Corsani el haber obtenido y habernos enviado esta importante crónica, de modo que, aunque algo tarde, nos place publicarla seguros de que interesará a nuestros lectores. (Red.).

atención e interés de todos los oyentes.

Presidió el acto el Dr. Juan E. Gattinoni, obispo jubilado de la Iglesia Metodista y presidente de la Junta Directiva de la Facultad. El Dr. B. Foster Stockwell, director de la Facultad, entregó los diplomas y los certificados. Con motivo de próxima jubilación la Srta. Leua Cecil Knapp, vice directora de la Facultad, pronunció unas palabras alusivas, reseñando el progreso de la obra durante los últimos once años, particularmente entre las mujeres.

Le tocó a Perrachón, uno de los graduados Valdenses el honor de dirigir la palabra al auditorio en nombre de los estudiantes. En sus palabras, agradeció a los profesores y a las Iglesias la ayuda prestada durante los estudios de los años de estada en la Facultad. El joven Perrachon sale para Italia el 3 de enero de 1953 — es decir, salió ya — para estar un año en la Facultad Valdense de Teología, de Roma. Recibió su Licenciado en Teología después de haber seguido el curso de cinco años señalados por la Facultad, un año de práctica, y la entrega de una "tesis".

La Srta. Rostan recibirá su diploma en el Curso Normal de la Facultad después de cumplir con el requisito del año de práctica en 1953, bajo la dirección de su Iglesia. Otros estudiantes valdenses que figuran en el cuerpo estudiantil de la Facultad son: Delmo Rostan y Norberto Berton.

La clausura terminó con la presentación por el coro de la Facultad de "Mensajero del Maestro", de Juan S. Bach. Después de esta ceremonia religiosa los profesores, los estudiantes y sus parientes volvieron a la Facultad para la tradicional fiesta del fin de año. Las aulas se abrirán nuevamente a fines de marzo corriente.

Tomás S. Goslin.

¡De acuerdo!

ROMA

Fué presentado a la Cámara de Diputados un proyecto de ley prohibiendo la importación o venta de juguetes "bélicos". La diputada Mary Chiesa-Tibaldi, republicana, que presentó el proyecto junto con otros nueve legisladores, dijo "que los niños que juegan con pistolas, ametralladoras, etc., o juguetes similares, pueden recibir serios daños morales".

(De "El País", enero 7 de 1953).

La Asamblea Anual de la F.J.V.

Tendrá lugar este año durante los días 2-4 de febrero próximo, en C. Valdense. La fecha escogida, bastante más temprana que lo habitual, obedece al deseo y a la necesidad de no interferir con ningún Campamento en que puedan estar interesados los jóvenes unionistas e intermedios.

Agradecimiento

Agradezco a la gran familia Valdense del Uruguay, por la ayuda que me han prestado, directa e indirectamente, para poder realizar los cursos Secundarios. A la Comi-

sión Ejecutiva, a los Pastores, Directores y Profesores, a todos muchas gracias.

Colonia Valdense, diciembre de 1952.

Néstor Tourn Arnold.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Estuvo algunos días en asistencia médica en Tarariras, el hermano Santiago Tourn, de Manantiales; pasó luego a asistirse en Colonia. Se lastimó de cierta gravedad en un ojo el pequeño Heber Negrin-Rostagnol. Nos informan que sufrió una delicada intervención quirúrgica la Sra. Isabel Bertin de Rostagnol, de la congregación de C. Cosmopolita, (R. del Sauce). Igualmente, la Sra. Yolanda Lausarot de Bonjour.

Navidad. — Con el acostumbrado programa tuvo lugar la celebración de la Navidad en ambos Templos de esta congregación: en Tarariras, el miércoles 24 de diciembre, y en Artilleros el mismo día 25 por la noche. La asistencia puede calificarse de "discreta", si se la compara con los "desbordes" de otros años.

Culto en la Playa. — El domingo 4 de enero tuvo lugar en la Playa Artilleros, el primer culto al aire libre, de la temporada. El segundo y último será celebrado el primer domingo de febrero.

Accidente. — El hermano J. Lindolfo Barolin, de Manantiales tuvo la desgracia de que se le incendiase la cosechadora en plena labor, juntamente con una hectárea de trigo. La dirección del fuerte viento evitó que el desastre fuese mayor.

COLONIA COSMOPOLITA. — Lista de bautismos administrados en el transcurso de 1952: Alfredo Alejandro Bonjour, de Hugo Alfredo y de María Teresa Ansoleaga; Silvia Gladys Cordington, de Ronald Edward y de Erlinda Isabel Beratazegui; Anahí Edelweis Peters, de Rodolfo Carlos y de Rita Estevina Bonjour; Mirtha Doris Viglielm, de Anselmo Ismael, y de Juan Clementina Rostan; Mario Pablo Gonnet de Humberto y de Elvira Anita Baridon; Jorge Rolando Thove, de Alberto Leopoldo y de Olga Felicia Dalmas; Ruben Darío Tourn, de Dalí Doolio, y de Hulda Julia Gonnet; Sergio Ariel Barreto, de Ricardo y de Renée Lucía Rivoir; Néstor Avondet, de Norberto y de Elida María Rodríguez; Clidys Ingris Dawson, de Guillermo Ave-lino y de Rita Costabel; Carlos Enrique Long, de Emilio Adolfo y de Estela Rita Copes; Pablo Ariel Bartel, de Pablo y de Esbelta Evidelia Costabel; Gustavo Héctor Cabrera, de Héctor Leandro y Pastora Ortíz; Dante Eleazar Schenck, de Alberto José y de Elsa del Corso; Anibal Orlando Brugnmann, de Orlando y de Gladys Celedonia Ingold; Gladys Mabel Walikowsky, de Américo A. y de Piedad Rosa Calo; Oscar Eduardo Lacaze, de Melchor Eduardo y de Enelta Olga Lepratti; Mirna Ethel Jourdan, de Raúl Enrique y de Odila Garrou; Iris Elida Sonderegger, de Ernesto Eduardo y de Elida Beatriz Rivoir.

A fines de diciembre próximo pasado se realizó la Fiesta de Navidad (con el tradicional árbol que tanto alegra a niños y a los mayores) en la ciudad de Juan Lacaze, en el pueblo de Barker, en el Templo de Cosmopolita y en Puerto del Rosario. El Coro de Cosmopolita, intervino en todas estas fiestas así como durante los Cultos de Navidad y del primer día de 1953. Al agradecer su buena colaboración, queremos felicitar a los niños y al Cuerpo de Instructores por la exitosa Fiesta en todos nuestros centros. Nos complacemos además en apuntar que las palabras de bienvenida recitadas en Barker fueron escritas por la Srta. Estela Jourdan, de Cosmopolita.

El Culto en el templo de Barker del domingo 28 de diciembre pp., estuvo a cargo del Pastor de Tarariras, Sr. Carlos Negrin. Le acompañó su señora esposa que tocó el armonio para dirigir el canto.

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para enviar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construida, 11 ambientes, incluido garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: \$ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a \$ 4.— el mts.2. Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

Luego del culto el Pastor Negrin fué invitado por la familia Robert-Aramburú, cuyos padres celebraban sus bodas de oro, tomando a su cargo una parte devocional. Los esposos Ernesto Robert-Rosa Aramburú tienen 10 hijos sobrevivientes y seis fallecidos, cuenta con 21 nietos y un bisnieto. A la reunión faltó tan solo un hijo y un nieto, por ser el primero guarda en Florida.

Desde estas columnas enviamos a los esposos Robert-Aramburú, nuestros votos de abundantes bendiciones del Señor.

Fueron sometidas a intervención quirúrgica en la Sala de Auxilios de Juan L. Lacaze las Sras. Ignacia García de Lausarot, y Alicia Félix de Baridon; fué operada de la vista la Sra. Jacqueline Pontet de Müller. Fué también operada la señora Adela Robert de Robert, de Barker. Apuntamos que estas señoras han vuelto a su hogar y se restablecen rápidamente.

El fallecimiento de la Sra. Albertina Aguiar de Arias, acaecido en Artilleros, enlutó a la familia Viglielm-Beux, de Cosmopolita. El fallecimiento del señor Celentano, enlutó a la familia Briosso-Gonnet, de Juan L. Lacaze. A todos los enlutados hacemos llegar nuestra simpatía cristiana, y de una manera particular a la Srta. Milena Celentano-Briosso, que ha perdido el papá, y queda ahora huérfana de los padres.

El domingo 11 del corriente se realizó el cambio de la "Directiva" de la U. C. de Jóvenes de C. Cosmopolita. La que actuará durante el año en curso, se compone de los Socios siguientes: M. Indalecio Baridon, Presidente; Ismael Benech,

Vice-Presidente, Mirta Baridon, Secretaria; Inés Baridon, Pro-Secretaria; Enzo Jourdan, Tesorero; Esther Gonnet y Helí Baridon, Vocales. La Comisión Cultural-filodramática la integran los Socios: Andrés Gonnet, Alfonso Lausarot, Ismael Benech, Eduardo Negrin y Exilda Beatriz Benech de Negrin. La "Deportiva" está integrada por: Dorrie Pons, Ethel Baridon, Silvio Baridon, Nelson Oudri y Juan Santiago Gonnet.

La Comisión de la Sección Intermedios está integrada por las Sras. Alina Pons de Delmonte, Sr. Sigisfredo Benech, Miriam Baridon de Benech, Ruth Benech de Gonnet y Dorila Baridon de Gonnet.

En Unión Juvenil Valdense de J. Lacaze la Comisión Directiva está integrada por Emilio H. Ganz, Presidente, Leandro Cabrera, Vice-Presidente; Ruth Müller, Secretaria; Ruben Rivoir, Pro-Secretaria; Ricardo Baridon, Tesorero; Nestor Darío Vergara y Otto Müller, Vocales. La Comisión Directiva está compuesta de los Socios siguientes: Ernesto Baridon, Presidente, Demetrio Larrosa y Héctor Cabrera.

Deseamos a esta dos Entidades juveniles — que trabajan en ambientes muy distintos la una de la otra — una profficua labor durante el nuevo año, bajo la mirada y la bendición del Señor.

—Hállase muy delicada de salud la señora Dorothea Gutiérrez de Sández. Para consultarse con especialistas tuvo que trasladarse de Juan Lacaze a Montevideo. La acompañamos con nuestras oraciones.

COLONIA, RIACHUELO y SAN PEDRO. — Enfermos. — Sigue muy delicado el estado de salud del hermano Arturo Ducassou: le acompañan nuestra simpatía y nuestras oraciones.

—Tiene que guardar cama por un período de tiempo bastante prolongado la Señora María del Carmen V. de Pons.

—Se encuentra algo delicada de salud la Señora Magdalena Tourn de Barolin.

—Se ha restablecido casi completamente Don Alejandro Bertin, de lo que mucho nos alegramos.

—La epidemia de rubeola y sarampión ha seguido "visitando" a muchos hogares en las últimas semanas: recordamos a las familias de Ernesto Malan, Eleazar Bertinat, Epifanio Ricca, en Colonia, Pedro Mondon y Julio Negrin, en La Barra, Carlos Perrachon, en Estanzuela, Elías Barolin, de Riachuelo...

—Ha regresado de Montevideo, en vías de franca convalecencia, el Señor Luis López, de Colonia.

—Tuvieron que guardar cama unos cuantos días la Señora Elcerina Beux Vda. de Geymonat y Doña Cesarina Costabel de Guigou.

¡Bienvenidas las familias de Enrique Negrin Pons, de La Horqueta y de José Díaz — nieto de Don Manuel Díaz — de Soriano que se han radicado recientemente en la ciudad de Colonia!

Fiesta de Canto. — El domingo 14 de diciembre la mayoría de las Escuelas Dominicales de esta congregación estuvieron representadas más o menos ámpliamente en la Fiesta de Canto de las E. E. D. D. que se realizaba en Tarariras. Su actuación — bajo la dirección del Pastor y de las Señoritas Ethel Negrin y Doris Gilles O fué bastante satisfactoria y nos complacemos en subrayar la buena voluntad y entusiasmo de la pequeña E. D. de La Barra de San Juan que, a pesar de la distancia, participó en el programa de la fiesta.

Fiestas de Navidad. — Con todo éxito de público y de programa — se efectuaron estas Fiestas — siempre gratas al espíritu cristiano de los niños y de los mayores — en Colonia el 25 de diciembre, en Riachuelo el 27 y en San Pedro el domingo 28; la concurrencia de personas ajenas a las Iglesias fué numerosa y los programas de canto, recitados, comedias, cuadros alegóricos, dieron una nota profundamente espiritual y educativa. Todos los alumnos recibieron obsequios y se levantó una ofrenda destinada al Hospital de Colonia y a la Colonia de Vacaciones de nuestra Iglesia.

Deseamos y debemos expresar la gratitud sincera de toda la comunidad a nuestro cuerpo de directores e instructores de EE. DD. por la eficacia y el entusiasmo con que han organizado y preparado estas Fiestas como así también a

las demás personas que de una u otra manera han prestado su desinteresada colaboración, asegurando así a estas tradicionales y simpáticas fiestas el éxito más completo bajo todos los aspectos.

Es de desear ahora, que el espíritu de Navidad — que es de amor, de dádiva, de gozo y de paz — siga obrando en el corazón y en la vida de todos los que han asistido a los actos que se han celebrado para honrar a Aquél que quiere ser Señor y Rey de nuestras vidas.

Acto de Fin de Año. — El 31 de diciembre, en el Salón de Actos de Colonia se efectuó una simpática reunión familiar que terminó con un bien meditado mensaje del Pastor Señor Julio Tron, pronunciado al pasar del viejo al nuevo Año. ¡Cuán hermoso sería si toda la congregación estuviere reunida en momentos tan solemnes!

Asamblea de Iglesia. — El domingo 25 de enero, a las 16 horas, se efectuará en el Templo de San Pedro una importante Asamblea de Iglesia para considerar el Informe del Consistorio y nombrar a los delegados a la próxima Conferencia. El Consistorio se reunirá una hora antes.

Actividades unionistas. — Nuestras Uniones aprovechaban este período de intervalo en sus actividades normales para efectuar excursiones y su respectiva Fiesta Anual. La U. C. de Riachuelo la tendrá en el Real de San Carlos el sábado 24 de enero y la de Colonia el domingo 1º de febrero.

Para el domingo 13 del cte. se organiza una concentración de varias Uniones en el Paso Antolin.

Bautismos: Raúl Antonio Presto, de Humberto y Elida V. Lausarot; Oscar Alfredo Bertinat, de Guillermo y Juana E. Torres; Carlos Ulises Perrachon, de Alejo y Rita L. Ricca; Nora Gladys Brozia, de Héctor y Gladys Dora Vranich; Nora Negrin, de Enzo Alberto y Elda Avondet; Juana María Bertalot, de Eduardo y Juana Chevalier; Oscar Gerardo Barolin, de M. Ismael e Ida Fanny Gilles; Osvaldo David Buffa, de Humberto y Carmen A. Rodas; Sergio Rolando Avondet, de Julio Humberto y Ada Violeta Chiavie; Elida Esther Tourn, de Ricardo y Beatriz Negrin; Myriam Raquel Gonnet, de Conrado y Ethel Gonnet; Franco Estifano Bonato, de Alejandro y Magdalena Gonnet; Ivone Florin, de Nelso Atilio y Adelina Ana Ripke; Domingo Augusto Copes, de Vicente y Eriñda Sofía Pons; Amelia Conti, de Egidio y Catalina Deganello; Ivonne Roland, de Tito Valdo y Ruth Ivonne Roland; Sergio Francisco, de Margarita Renée Balbuena; Juan Daniel, Vilma Aurora y José Ricardo Bossio, de Juan José e Irma Aurora Rivoir; Rubén Andrés Ricca, de Andrés y María Elena Larraura; Mary Elda Ricca, de Víctor José y Elda Albina Félix; Susana Zulema Barolin, de Ricardo y Emilia Elisa Griot; Mario Ramón Casaña, de José y Catalina Elvira Chauvie; Emar Edgardo Avondet, de Edgar y Reyna Delia Picciano; Carlos Pablo Malan, de Oriol y María Elena Leguisamo; Milka Renée, de María Elena Larrama; Ariel Gustavo Barolin, de Elías y Blanca Sonderegger.

SAN SALVADOR. — Bautismos. — En el transcurso del cuarto trimestre de 1952 se efectuaron los siguientes bautismos: Edelvis Elbio, de Elbio Cairus y de María Berton; Ariel Wáshington, de Valter Charbonnier y de Gladys Cairus; Ana Petrona, de Ismael Oronoz y de Catalina Elvira Cabrera; Brenda, de Armando Rostan y de Anita Amanda Avila; Elsa Susana, de Raúl Negrin y de Elsa Cairus; Nelson Marino, de Nelson Rostan y de Reina Cazales; Stella María, de Julio César Olivera y de Gladys Negrin; Mirtha Alicia, de Alfonso Gauthier y de Mirtha Zugnoni; Lucy Esther, de Walter Francisco Guigou y de Esther Laura Brun; Marta Gloria, de Adalberto Gilles y de Amabelia Guigou; Ana María, de Héctor Pedro Gay y de María Esther Flores; Ricardo Daniel, de Felipe Ramos y de Margarita Geymonat.

La gracia de Dios descansa sobre ellos todos.

Navidad. — La gran fiesta cristiana de la Navidad fué celebrada en esta Iglesia con un culto especial de Santa Cena y con seis actos programados por las distintas Escuelas Dominica-

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábados de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.

Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia Teléfono Nº 97

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense

Frente a la Plaza de Deportes

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS PEUGEOT - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES SHELL

TARARIRAS

Teléfono 92

DPTO. DE COLONIA

les, con el tradicional arbolito.

Varias personas que no pertenecen a nuestra comunidad asistieron a esos actos preparados con esmero y que se efectuaron con mucho éxito.

Lo importante, sin embargo, no es que la gente se interese o aplauda, sino que acepte a Cristo como su Salvador.

Fiesta de la Cosecha. — Estas son las fechas en que se realizará D. M. la Fiesta de la Cosecha en los distintos grupos de la Congregación:

Concordia y B. Vista, sábado 31 de enero; Magallanes y Palmitas, sábado 7 de febrero; Cañada de Nieto, sábado 14 de febrero; Dolores y anexos, sábado 14 de marzo.

Reemplazante del Pastor. — La C. Ejecutiva ha dispuesto que el estudiante en teología Sr. Delmo Rostan preste su colaboración en la Iglesia de San Salvador durante la última quincena de febrero.

Durante ese período, el Pastor estará ausente de la parroquia, teniendo que trasladarse a C. Valdense para las tareas de la Comisión de Examen nombrada por la última Conferencia.

Desde ya damos la más cordial bienvenida al Sr. Rostan.

Enfermos. — Tuvo que bajar a la capital para consultar especialistas la señora Marianita Oronoz de Bouissa: sigue algo mejor.

—Nuevamente estuvo atrasado en su salud, teniendo que guardar cama durante varios días, el señor Juan Monnet.

—En vías de restablecimiento el señor Elbio Charbonnier, quien sufriera la fractura de un brazo en un accidente de tránsito.

Fué operada con todo éxito en el Sanatorio Soriano la señora Leontina Guigou de Tourn.

—Muy mejorada la señora Juana Rameau de Geymonat, de Palmitas.

—Se halla algo delicada de salud nuestra hermana Susana Cairus de Sánchez. Acompañamos con nuestra simpatía a todos los que sufren.

C. VALDENSE. — Navidad. — Como se había programado se cumplió el programa de Navidad que consistió en veladas con la colaboración de las EE. DD. en el Templo de C. Valdense, de La Paz, y dos programas en Rosario y el Culto con Santa Cena en Valdense el 25. Todos los actos contaron con numerosa participación de público, inclusive en el Culto, en el que muchos se acercaron a la Mesa del Señor.

Con todo éxito se desarrolló un programa especial de Navidad en Rosario, en el cine teatro Sur, con cuadros alusivos que fueron muy apreciados y un concierto de canto por el conjunto coral de C. Valdense que dió lugar a comentarios muy favorables. Más de 700 personas participaron del acto. Fué una excelente oportunidad para llevar el mensaje evangélico a personas que, de otra manera, difícilmente lo recibirían.

Despedida del año. — El 31 de diciembre se desarrolló por la noche un programa especial que consistió en un programa artístico-social en el salón de la U. C., donde se sirvió un refresco y luego a las 23 y 45 se pasó al Templo para el culto de medianoche. Más de doscientas personas participaron en tal reunión y culto.

Estudiante en Teología. — Desde principios de enero está colaborando en la atención pastoral de la Iglesia, el joven Delmo Rostan a quien damos cordial bienvenida entre nosotros.

Asamblea Anual de Iglesia. — El domingo 11 de enero se realizará la Asamblea Anual para

aprobación de Informes y nombramientos de miembros de Consistorio y delegados a la Conferencia.

Enfermos. — Delicado de salud el Sr. Ernesto Griot, quien se encuentra internado en el Sanatorio de Rosario.

Mejorando de salud el Sr. Leopoldo Negria Nerton. Restablecida, después de varias semanas de enfermedad, la Sra. Margarita Plavan de Ad. Hugon. Delicada de salud la Sra. Catalina Bertinat. De cuidado médico el Sr. Eduardo Ettlin. Restableciéndose la Sra. Julieta Salomon de Long, Pte. de la U. C. de La Paz.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. — Fiesta de Navidad. — Se festejó el nacimiento de nuestro Salvador el día 23 en Santa Elena y el 24 por la noche en San Gustavo, con programas a cargo de los niños y los jóvenes.

El 25 por la mañana tuvo lugar un Culto con Santa Cena, presidido por el señor Norberto Berton, y por la tarde se realizó la fiesta en Colonia Oficial N° 3.

El domingo 28 debían celebrarse la fiesta en Villa San Gustavo, pero el mal tiempo obligó a postergarla para el domingo 4 de enero. Además del programa a cargo de los niños, habrá una reunión de Evangelización.

Viajeros. — A la ciudad de Paraná las Sras. María G. de Genre Bert, Nélica B. de Garnier y su hijita Norma y las Srtas. Silvia Genre Bert, Leonor y Celina Garnier. Al mismo lugar los señores Urbano, Eduardo y Arturo Garnier.

Pasan las vacaciones con sus familiares el jo-

ven Carlos A. Barolin y la Srta. Débora Barolin.

Enfermo. — Estuvo en asistencia médica, en el Sanatorio de La Paz, el Sr. Santiago Genre Bert, encontrándose ya mejor.

Aurora Garnier.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida" el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

ROSARIO. — El día 2 de enero y en forma imprevista enfermó rápidamente y falleció la Sra. María Haydée Dadalt de Rodríguez, de 25 años de edad, falleciendo en Rosario, donde tenía su hogar. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio local, presidiendo el acto el Pastor Wilfrido Artus. Expresamos a la familia enlutada nuestras simpatías cristianas, particularmente al esposo.

OMBUES DE LAVALLE. — En forma casi repentina terminaba la existencia terrenal de Víctor P. Rostagnol el día 24 de diciembre en las primeras horas del día. Desde hacía varios meses sufría de una cruel enfermedad que desde el punto de vista médico no daba lugar a esperanzas. Sin embargo todavía no se esperaba el desenlace. Tenía 49 años y deja una familia todavía joven. A la esposa doña Ramona P. de Rostagnol y a los tres hijos así como a la anciana madre, doña Carolina A. de Rostagnol y a los hermanos, hacemos llegar la renovada expresión de nuestra simpatía cristiana.

ASEGURE SU FUTURO

AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras

Departamento de Colonia

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

El sepelio de sus restos se efectuó el día 25 en el Cementerio de Ombúes de Lavalle, donde el pastor A. Comba recordó las palabras de vida eterna que solamente Jesucristo sabe decir a los corazones afligidos.

SAN SALVADOR. — Minado por una inexorable enfermedad, el día 9 de diciembre ppdo. acabó su carrera terrenal el señor Juan Rostan, de Cañada de Nieto, a la edad de 60 años.

—A la avanzada edad de 88 años, el 5 de enero ppdo., se apagó, cual lámpara a la que falta el combustible, nuestra anciana hermana Raquel S. Costantino viuda de Besson.

Nacida en Prarostino (Valles Valdenses), ella había venido de Italia con su familia a estas tierras del Uruguay varios años atrás.

En su larga existencia, doña Raquel tuvo que hacer frente a muchas dificultades: nos alegra el pensar que ahora ella descansa de sus trabajos.

A las familias enlutadas por estos dos fallecimientos expresamos nuestra fraternal simpatía cristiana.

COLONIA. — El sábado 29 de noviembre falleció después de muy corta enfermedad el niño Fredy Long Chauvie, de 21 meses de edad. Acompañamos a los atribulados padres con nuestra simpatía cristiana.

"Dejad los niños venir a mi... porque de los tales es el Reino de los Cielos".

ESTANZUELA. — El domingo 14 de diciembre se efectuó el sepelio de Don Adolfo Bonjour Tourn de 74 años, fallecido en forma repentina en la tarde del día anterior.

Nacido en Colonia Valdense, había formado su hogar con Catalina Bertin, en el año 1898, radicándose primero en Tarariras y luego en Estanzuela adonde le sobrecogió la muerte cuando a vistas humanas parecía todavía fuerte y robusto.

Un público muy numeroso se congregó para el sepelio de sus restos que se efectuó en el Cementerio de Tarariras, habiendo sido presidido el acto en la casa mortuoria por el Pastor Señor Julio Tron.

Renovamos a la viuda, a los hijos y a todos los familiares la expresión de nuestra simpatía cristiana.

COLONIA. — El 24 de diciembre el Pastor fué llamado a presidir el sepelio del Señor Miguel Nabarlantz, de 27 años, de Tarariras, fallecido el día antes, después de sufrir una breve e inexorable dolencia que los recursos de la ciencia no pudieron vencer. La concurrencia muy numerosa escuchó con marcada atención el mensaje de esperanza y de vida del Evangelio de Cristo y rodeó con profunda simpatía a la familia enlutada, y especialmente a la joven esposa Señora Celia Artus de Nabarlantz a la que renovamos desde aquí nuestra sincera simpatía cristiana.

En nombre de los amigos del extinto y del Tenis Club de la U. C. de Tarariras, habló el Señor Eduardo Davyt.

—A la avanzada edad de 81 años falleció el 31 de diciembre, nuestra hermana Doña Catalina Robert de Ducassou, cuyo estado de salud — algo delicado desde hacía algunos años — fué declinando rápidamente en menos de quince días. Su sepelio efectuado el 1º de enero en el Cementerio local dió lugar a una sentida demostración de pesar congregándose un público numeroso.

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. \$ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra, 281 páginas . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos, 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios, 160 páginas . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas, 218 páginas . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLERMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDA EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Julio Bertinat.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tarariras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Paysandú: Máximo Pons.
El Alferez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Cipriano Poët, Santander 734-D|B.
Colonia Belgrano y Rigby: Eliseo Constantino.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas.
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan.

Renovamos al esposo Don Eduardo Ducassou a quien la muerte quitó su compañera de más de 60 años de vida conyugal, a los hijos, — uno de los cuales se halla muy delicado de salud — y a todos los familiares, la expresión de nuestra simpatía cristiana.

—El 22 de diciembre pp. se realizó el entierro de la que en vida se llamaba Petrona Paulina Ferrelra de Costabel. Contaba con sesenta y ocho años de edad.

A las dos familias enlutadas renovamos nuestra simpatía cristiana.

JUAN L. LACAZE. — El 11 de diciembre pp. fueron depositados en el cementerio de Juan L. Lacaze los despojos mortales de Federico Román, de treinta y seis años de edad. Dirigió palabras de consuelo en la casa mortuoria el Sr. Leandro Cabrera, sobre la tumba habló el Pastor de la Congregación.

PERMANENTE

Los originales se envían a la Imprenta el 9 y el 24 de cada mes. Toda colaboración que llegue a manos de la Dirección pasadas esas fechas — o en esos mismos días — deberá necesariamente sufrir una postergación.

Por todo asunto relacionado con suscripciones, direcciones, números que no se reciben, avisos o agradecimientos, dirigirse a los respectivos Agentes.

La publicación de fotografías debe solicitarse al Pastor de la congregación a que pertenecen la (o las personas) que aparecen en ella.

Todo cambio de dirección, debe ser acompañado por \$ 0.50 m/u.

(Léase la tarifa "al día" que será publicada en un próximo número).

SUSCRIPCIONES

La Administración ruega tomar nota de los siguientes precios, por publicaciones en este periódico:

Avisos comerciales anuales:

Uruguay, \$ 6.00 por cm. de columna
Argentina, precio convencional.

Cambio de dirección:

Uruguay \$ 1.00 o|u.
Argentina " 4.00 m|n.

Avisos económicos para profesionales:

Uruguay \$ 10.00 o|u.
Argentina " 40.00 m|n.

Avisos en general:

Uruguay, \$ 0.50 por cm. de columna
por cada publicación.
Argentina, precio convencional.

Agradecimientos:

Uruguay \$ 5.00 o|u.
Argentina precios convencionales.

CLISES PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y díles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.

Obra Valdense en Montevideo

Comunicamos que los cultos se celebran en el Templo de la calle Blanes N° 1058 todos los domingos a las 19 horas.

* * *

Clases de Catecismo en el Templo Bautista (Sierra y Paysandú) todos los domingos a las 11 horas.

¿Conoce Ud. algún enfermo que se traslade a Montevideo?

La Liga Femenina Valdense, de esta ciudad se encargará de visitarlo.

* * *

Escriba de inmediato a esta dirección:
Sra. Nelly Gonnet de Benech
BALBIN y VALLEJOS 4094 — Montevideo

* * *

Indicando con claridad el nombre del enfermo que Ud. quiere que se visite y el Hospital o Sanatorio en que se encuentra.

CULTOS EN BUENOS AIRES

Todos los domingos, a la hora 16 y 30, tienen lugar los cultos que organiza la Iglesia Valdense en el Templo de la calle 25 de Mayo 276 (Catedral San Juan Bautista, de la Iglesia Anglicana). Además, todos los valdenses radicados o de paso por Buenos Aires, que necesiten o deseen asistencia pastoral, pueden dirigirse al Pastor Bruno Corsani, Camacú 282, o telefónicamente al 63-26-01.



